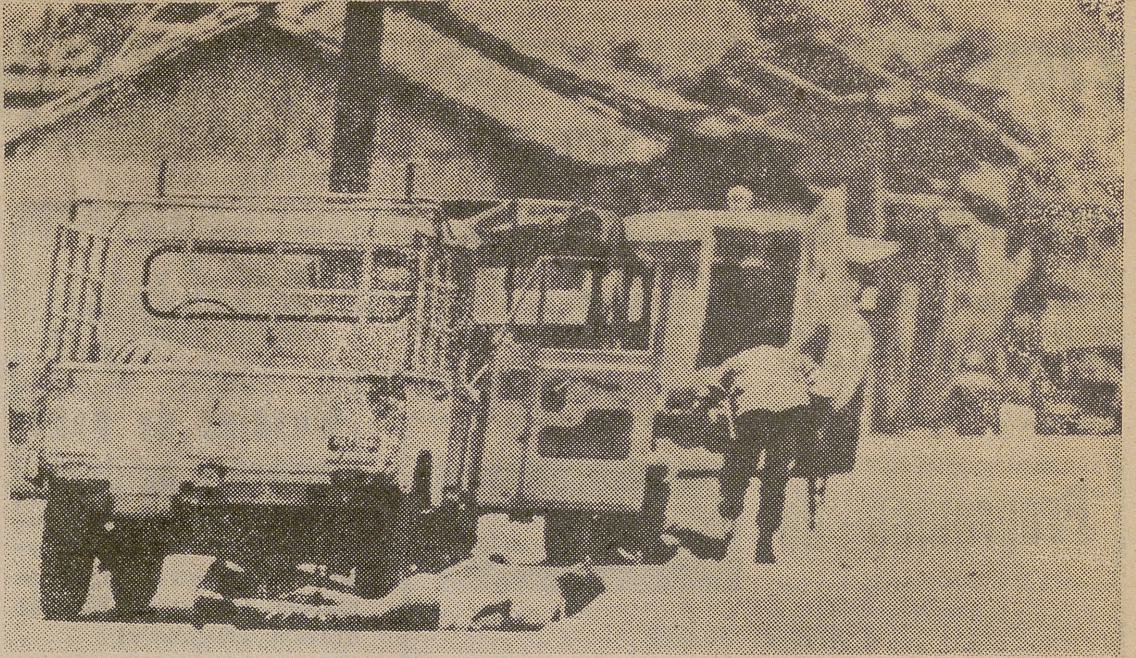


# EL DIARIO DE AVILA

Jueves, 14 de septiembre de 1978.

15 pesetas

Director en funciones: ANTONIO RIBAS MARTINEZ  
 Redacción, Administración y Talleres: Pl. de Santa Teresa, 12  
 Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42  
 Año LXXIX • Número 25.237 • Depósito Legal: AV-5-1958



## ESTADO DE SITIO EN TODA NICARAGUA

### SIGUE LA OPOSICION AL PRESIDENTE SOMOZA

Conforme damos a conocer en página 13, el Presidente Anastasio Somoza, de Nicaragua, ha decretado el estado de sitio en todo el país, como consecuencia de los levantamientos guerrilleros registrados en varios puntos del mismo. Pese a esta ley marcial, extendida a toda la nación nicaragüense, las guerrillas sandinistas continúan su acción de resistencia al régimen de Somoza, aunque las tropas de la Guardia Nacional, han derrotado a los insurgentes, a quienes ha hecho retroceder en Managua, León y Masaya. La foto, de EUROPA PRESS, captada en esta última ciudad, fuerzas del Ejército tomando posiciones en su lucha contra los rebeldes.



### Audiencia del Rey al Vicepresidente salvadoreño

#### salvadoreño

S. M. el Rey don Juan Carlos I, recibió ayer en audiencia privada, en su residencia del Palacio de la Zarzuela, al Vicepresidente de la Re-

pública de El Salvador, don Julio Ernesto Astacio, quien se encuentra actualmente en España realizando una visita oficial. El Vicepresidente salvadoreño, acudió acompañado de su esposa (también en la foto de EUROPA PRESS) y personalidades de su séquito.

**Jeimer** monas boutique  
 Duque de Alba, 3 - Alcañal, 8

**MODA - VERANO**  
 En el más extenso surtido  
**BAÑADORES ---- CAMISAS**

Números premiados en el sorteo ante Notario VALES REGALO «JEIMER». Para los entregados en MAYO.

N.º 184.935—	Vales de 50,—	...	6.000 Pesetas
N.º 64.091—	» 25,—	...	3.000 »
A n.º 9.445—	» 5,—	...	500 »

Falleció hoy el industrial abulense caído ayer dentro de un tonel

PAGINA CUARTA

### El Papa, por primera vez, en la silla gestatoria



Sabida es la poca afición del nuevo Papa, Juan Pablo I, a utilizar la silla gestatoria. Sin embargo, Su Santidad hizo uso de ella ayer, por primera vez, ante más de 15.000 peregrinos concentrados en la sala de audiencias, con lo cual pudieron verle mientras cruzaba el largo pasillo que da acceso al presbiterio. El Santo Padre explicó, incluso, en varios idiomas que su decisión de utilizar la silla gestatoria había sido precisamente esa: que los fieles puedan ver al Romano Pontífice. Juan Pablo I visitó después, también por vez primera, la tumba de su antecesor, Pablo VI, en las grutas vaticanas.



# EJERCICIOS DE TIRO

## Nota del Gobierno Militar

Se pone en conocimiento del público en general, que, durante los días 17, 18, 19 y 20 de octubre, desde las 8 a las 14 horas, se efectuarán Ejercicios de Tiro, en el Cam-

po de «Los Gigantones», de esta Capital, por las Fuerzas de la Guardia Civil de la 122 Comandancia.

El Coronel Gobernador Militar.

## Programas de



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

● NOCHE:

21,30: TELEDIARIO.—Segunda edición. 22,05: LAS BRUJAS DE SALEM.—Arthur Miller. 23,30: ULTIMAS NOTICIAS. — BUENAS NOCHES.—DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19,00: CARTA DE AJUSTE.—«Peer Gynt» (suites 1 y 2), Edward Grieg. 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: POLIDEPORTIVO. 20,00: REDACCION DE NOCHE. 20,30: ENCUENTROS CON LAS LETRAS. 22,30: TRIBUNA DE LA CULTURA. — BUENAS NOCHES.—DESPEDIDA Y CIERRE.

PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:

13,45: CARTA DE AJUSTE.—La música de Pablo Sarasate. 14,00: APERTURA Y PRESENTACION. 14,02: AVANCE TELEDIARIO. 14,05: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO. 14,30: TELEDIARIO.—Primera edición. 15,05: HORA 15. 15,20: NOVELA.—«La esfinge maragata», de Concha Espina. 15,50: GENTE HOY. 16,20: DESPEDIDA Y CIERRE.

● TARDE:

18,45: CARTA DE AJUSTE.—Preludios e intermedios de zarzuela. 19,00: APERTURA Y PRESENTACION. 19,02: AVANCE TELEDIARIO. 19,05: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.—La semana. 20,00: LOS TELENECOS. 20,35: EL MUNDO EN GUERRA.—«Manada de lobos».

● NOCHE:

21,30: TELEDIARIO.—Segunda edición. 22,05: CANTARES.—Conchita Márquez Piquer. 23,00: ERRORES JUDICIALES.—«Juez y parte». 23,50: ULTIMAS NOTICIAS. — BUENAS NOCHES.—DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19,00: CARTA DE AJUSTE.—Miguel Ramos. 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: POLIDEPORTIVO. 20,00: REDACCION DE NOCHE. 20,35: CINECLUB.—«Persecución en el Norte». 22,30: OPINION PUBLICA. — BUENAS NOCHES. — DESPEDIDA Y CIERRE.

# ANUNCIOS BREVES

## VENTAS

**Tele-Hogar**  
Muebles de baño  
acero y madera

—Tractores rea acondicionados, de primera línea, varias marcas. Hermanos Jiménez. Arévalo. Teléfono 94.

—Particular vende directamente dos parcelas agrupadas total 2.000 m2. Urbanización Hervencias Altas. Inmejorable situación a dos calles. Pilar Gómez de Travesedo. Avda. de los Madroños, 19, 2.º C. Parque Conde Orgaz, Madrid. Escribir.

—Vendo pradera junto a La Horcajada (Avila). De 60.000 metros cuadrados. Razón: Barco de Avila, Santa Teresa, 5. pisos 1.º y 2.º. Telf. 34 08 20.

## Agencia CAMARAL

Compra venta de toda clase de fincas

Pisos - Locales Comerciales - Almacenes  
Solares - Parcelas - Chalets

Aportaciones - Inversiones - Documentos  
Asesoramiento sobre la propiedad

Estrada, 2 - 2.º Teléfono: 21 26 49 AVILA

## PISOS VENTAS

—Vendo Piso 110 m2. Dos Terrazas. Santo Domingo, 14.

## ALQUILERES

—Se alquila piso amueblado, calefacción central, piscina. Próximo a jardines públicos. Zona Residencial. Informes: Teléfono 21 32 18, (de 3 a 5 tarde, y de 9 a 11 noche).

Se alquila o se vende nave  
garaje. Teléfono 21 32 95.

—Alquilo piso amueblado en Avila. Teléfono 36 00 66 de Piedrahita.

COMPRE YA SU VIVIENDA  
Habitat PRADO SANCHO

Recordamos a los Antiguos Alumnos que para asistir a todos los actos de la Asamblea Anual del 7 de octubre próximo, deben solicitar la inscripción remitiendo la tarjeta que se envió a finales de julio, o avisando directamente a nuestras oficinas (Patio de Escuelas, 1. Teléfono 213605).

Debido a la interferencia de las vacaciones hemos ampliado el plazo de recogida

LA JUNTA DIRECTIVA

—Se alquila piso amueblado. Teléfono 22 18 25. Horas de 9 mañana a 8 tarde.

—En Torrevieja, se alquila chalet, 5 camas, 800 m2. Teléfono 21 30 05 Avila.

## PERDIDAS

—Extraviado becerro negro, bravo. Avisar: Teléfono 6 de Herreros de Suso.

—Extraviada cartera con documentos; no contiene dinero. Avisar: Sr. Quijada. Teléfono 22 22 19.

## COMPRAS

Compro al contado terrenos en el Valle Amblés. Teléfonos 22 16 92 Avila y 637 32 09 Madrid

## TRABAJO

—Se necesita empleada de hogar, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, responsable, externa. Teléfono 22 48 95.

—Se necesita empleada de hogar externa, de 9 a 6,30. Teléfono 22 43 24.

## TRASPASOS

—Traspaso ultramarinos, carnicería, barato, renta antigua, mucha clientela. Teléfono 22 17 44.

—Se traspasa tienda de ultramarinos con vivienda. Bajada San Nicolás, 11.

## VARIOS

## TRATAMIENTOS CAPILARES

—Señora, caballero. Si tiene caspa, grasa, seborrea difícil de combatir, ahora tiene la ocasión de curarse. «Peluquería Chenchá», se lo garantiza. Vara de Rey, número 1. Avila. Teléfonos: Avila 21 16 70 Madrid 7462320 v 200 45 19.

## COCHES VENTAS

—Particular vende 1430 gasoil. Teléfono 22 33 95.

—MERCADO DE OCASION. SUPER AZOR AV-4.682-A PEGASO 1.065 ACERVI

Basculante AV-13.283

EBRO D-700 AV-12.418

SAVA 311 AV-0605-A

SAVA 311 AV-13.833

AVIA 4.000 AV-5.742-A

BARREIROS 4.217 AV-2.627-A

1.095 L. D. R. AV-4.395-A

AVIA 3.500 TO-39.895

MERCEDES BENZ AV-11.758

SAVA J-4 AV-0893-A

SAVA COSMOS M-0140-BY

EBRO F-100 AV-11.356

SIMCA 1.200 G. L AV-1879-A

RENAULT 4-F

M. G. Turismo B-637.054

MINI COOPER AV-6083-A

HIJOS DE VICTOR ALCON

Teléfono 22 22 00

## MERCADO DE OCASION

### TRACTORES

Ebro-684

Ebro-160-D

Ebro-44

Ebro Super-55

Barreiros-438

Auto doble tracción

Agria

### FURGONETAS Y CAMIONES

Mercedes N-1.300

Ebro E-60

Saba J-4

Ebro F-100 y F-108

Avia 2500 y 4000.

### AUTOMOVILES

4-L

Simca 1200

Simca 1000

### CATYMSA

Polígono I. «Las Hervencias»  
Teléfonos 22 22 12 y 22 22 16

## Asociación de Antiguos Alumnos de la Universidad de Salamanca

Recordamos a los Antiguos Alumnos que para asistir a todos los actos de la Asamblea Anual del 7 de octubre próximo, deben solicitar la inscripción remitiendo la tarjeta que se envió a finales

de julio, o avisando directamente a nuestras oficinas (Patio de Escuelas, 1. Teléfono 213605).

Debido a la interferencia de las vacaciones hemos ampliado el plazo de recogida

hasta el próximo día 20, sin más posibilidad de prórrogas, dadas las dificultades de organización que los actos programados suponen.

LA JUNTA DIRECTIVA

CONDUCTOR: Circule por la derecha



# No se entiende cómo, a estas alturas, las Naciones Unidas no han acabado con la categoría internacional del terrorismo

Entre el líder democristiano de Baviera, Strauss, y el semanario «Der Spiegel» hay viejas cuentas pendientes. Los periodistas del semanario aprovechan cualquier ocasión para tomar el pelo al político. Ahora dicen que Strauss anda de una parte a otra muerto de miedo a causa de amenazas terroristas: «Va como los indios, vigilando siempre a derecha e izquierda las trampas antes de poner el pie». Pero la broma de los periodistas alemanes descubre una realidad inquietante. A grandes personajes de la escena política europea les invade una oleada de terror. Tienen miedo. Y ninguna persona razonable deja de reconocer que hay fundamento para que tengan miedo. El otoño próximo pone una nube peligrosa sobre sus cabezas y sobre sus familias. El canciller Schmidt ha confesado sin disimulos: «No sería sincero si negara que cuento con atentados personales». La Policía ha

transformado en un «bunker» la casa familiar del canciller.

Las amenazas terroristas miran con predilección hacia políticos germanos, pero ningún otro país goza de inmunidad. El otro día me paró en la calle en Roma una señora preguntando cuál era el lugar donde habían encontrado el cadáver de Moro; venía rodeada de toda su familia a los festejos del Papa y no quería marcharse a Sicilia sin dedicar un recuerdo a la víctima ilustre. Aseguran quienes pueden saberlo que los servicios secretos se pasan estos días informes nerviosos intentando prevenir la oleada de atentados que van a entristecer los meses del otoño. La Policía realiza esfuerzos sobrehumanos. El domingo pasado yo tuve la curiosidad de mirar con cuidado los dispositivos a la hora de la misa de Juan Pablo I en la plaza de San Pedro, ya que la presencia de las delegaciones internacionales convertía Roma en un plato de dulce para terroristas. Y desde luego me asombró el talento de quienes trazaron el plano de distribución de la muchedumbre, dejando un pasillo de penetración por la Vía de la Con-

ciliación hasta casi el centro de la plaza, de modo que los policías circulaban sin estorbo y dominaban el conjunto. Para sujetar a los manifestantes contra Videla montaron un dispositivo circular a dos o tres kilómetros en torno a la plaza y les cortaron tajantemente los accesos. Pues todavía les faltó fantasía para prever que un manojo de veinte globos de colores pudieran elevar al aire una pancarta. Y no era caso, evidentemente, de reventar los globos a tiros mientras el Papa decía su misa,

cuales unos países determinados y unos jefes de Estado concretos apoyan y pagan la internacional terrorista. Rusos y americanos aceptan o toleran el juego. Saben, avisan, que viene un otoño feroz, pero no lo paran. Roguemos a Dios —y bien que insistió en la súplica común el Papa cuando habló a los fieles el miércoles pa-

sado— que las conversaciones de Camp David lleguen a puerto. No sólo traería paz estable a la tierra natal de Cristo, sino que además quitaría la mecha principal al terrorismo.

A los españoles, el otoño nos trae las emociones de la Liga en los campos de fútbol. Allí el personal se libera del aburrimiento que le ha creado una dosis demasiado fuerte de pequeña política. Con todo, sería bueno que nuestra gente sepa que la hora del mundo es bastante grave; también la nuestra. Porque todos estamos navegando en la misma barca. Los políticos manosean una palabreja, «desestabilizar», cuando les parece que alguien intenta poner en peligro la democracia. Pues sí, amigos; como nos dejemos desestabilizar por el terrorismo, fuera y dentro de casa, este otoño será algo así como un crujido en los ríñones.

José María JAVIERRE.

## LA INTERNACIONAL TERRORISTA

Me quedó el convencimiento de que si un loco o un malvado resuelven matar a una persona, la matan. Es decir, la Policía, si utiliza a fondo sus resortes, consigue detener al terrorista. Pero tal como tenemos ahora organizada la vida, no hay modo de que la guardia personal cubra todos los riesgos. Y no existe Policía bastante en el mundo para proteger sólidamente a las víctimas previstas.

Lo cual significa que adquiere un color dramático ese lema de convivencia según el cual el ejercicio de la autoridad pública es un servicio que determinadas personas prestan a los ciudadanos. Dudo que en tiempos pasados los que mandaban tomaran demasiado al pie de la letra semejante recomendación. Han cambiado las cosas. Está fuera de duda la existencia de una internacional terrorista que elige las víctimas, traza los planes, paga los gastos. Así en el espíritu de servicio entra la posibilidad de que un día la ruleta secreta seleccione tu nombre y ponga en marcha el mecanismo fatal. Imagino que hasta el Papa recién elegido cuenta con que automáticamente le ha quedado al descubierto este flanco. Al menos da la impresión de que sus inmediatos colaboradores tienen conciencia clara del peligro.

## ACTITUD DE LOS ESPAÑOLES

Lo que la gente normal no entendemos es cómo a estas alturas resulta imposible que las Naciones Unidas acaben con la categoría internacional del terrorismo. Los informes más responsables de la diplomacia dan nombres, cifras, documentos, según los

### OTRO MONUMENTO EN AVILA CIUDAD

PUEBLO CASTELLANO  
Habitat PRADO SANCHO  
CONSTRUYE Y PROMOCIONA  
ABULA, S.A. Telf. 212849

## Boutique PATRICIA

Tiene el gusto de comunicar a sus clientes y amigos que durante la presente temporada de Otoño-Invierno cerrará los viernes por la mañana, permaneciendo en cambio abierto los sábados por la tarde.

PLAZA DE LA CATEDRAL, 15

## VELASCO

Relojes antesala y bronce  
Orfebrería de arte y mesa  
Muebles auxiliares de estilo  
Porcelana y cerámica artística  
Vajillas, Cristalerías, Cuberterías  
Todo para el fumador

ARTICULOS DE REGALO

PLAZA DE SANTA TERESA, 3  
AVILA

TELEF. } 21 26 73  
          } 21 26 74

## Auto Escuela "San Cristóbal"

MODERNAS INSTALACIONES  
EXPERTO PROFESORADO

Duque de Alba, 10 - Teléfono 22 19 24 - AVILA

## Miguel Fernández Escalada

GINECOLOGIA Y PARTOS  
Consulta: Clínica Santa Teresa. Tlf. 22 14 50.  
C. S. n.º 339

## Importante Bodega de Jerez necesita

## DISTRIBUIDORES para Avila y provincia

Interesados escribir al Apartado de Correos número 1. - Jerez de la Frontera.

repita en voz alta:

# no me importa el mundo de los niños



seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño. UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

Si desea más información sobre Unicef, envíe este cupón al Apartado de Correos n.º 12.021. Madrid.

Nombre .....

Dirección .....

Población .....



unicef  
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA



# Vida de Sociedad

# Ciudad y

## Aniversario y misas

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de don Mariano Arroyo Puche (q. e. p. d.), la misa que se celebre el sábado, día 16, a las 9 de la mañana, y el domingo, a las 7 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de Santo Tomás, serán aplicadas por su eterno descanso.

## Testimonio de gratitud y misas

La familia de don JUAN LUIS RAMOS GARCIA (q. e. p. d.), agradece, desde estas líneas, los numerosos testimonios de pésame recibidos, y comunica que, a partir de mañana, 15 a las 8,30 de la tarde, dará comienzo un novenario de misas en la iglesia de Santo Tomás, aplicado por su eterno descanso.

## El mercado semanal en Barco de Avila

BARCO DE AVILA (De nuestro corresponsal RESFLO).—Buen mercado en cuanto a actividades en plaza se refiere, muy distinto a lo desarrollado en el teso de ganados, donde cundió la desgana y la escasa presentación de cabezas, concretada todo a cierta vulgaridad.

Concurrió bastante personal al mercado, más aún de lo que pudiera pronosticarse, permaneciendo en la villa hasta que la tarde comenzó su declive.

Algún «coletazo» todavía de veraneantes, de los que apuran hasta el postrer momento, aprovechando la bonanza inesperada de un largo verano que les permite disfrutar de las primicias de la zona.

Infinidad de puestos públicos, descollando los dedicados a la venta de frutas y hortalizas. Siguen

en primera fila, los melones, sandías, melocotones y ciruelas. Los precios se hallan estabilizados, es decir, no han sufrido alteraciones estimables en ningún sentido desde los mercados precedentes. También se presentaron a la venta parejas de palluelos, que con su constante pjar y la oferta hablada de los vendedores, atraen con facilidad a los transeúntes a efectuar compras.

Los comercios, como la concurrencia de gentes era bastante densa, se observaron animados, en particular hasta las dos o las tres de la tarde.

En síntesis, un mercado aceptable, aunque no tenga o merezca el calificativo de extraordinario, al que acompañó un día auténticamente veraniego.

(Más información agrícola y ganadera, en página 11).

## Nota del tiempo

### DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Temperatura máxima: 26,8 grados a las 15 horas.

Temperatura mínima: 13,6 grados a las 6 horas.

Presión media: 672,8 mm. Humedad relativa del aire: 18 por ciento. Viento dominante, dirección: NORTE. Velocidad: 23 kilómetros hora. Evaporación: 7,5 mm. Estado del cielo: CASI DESPEJADO.

#### OBSERVATORIO DE ARENAS DE SAN PEDRO:

Hora: 12,00.—Lluvia: 0,0.—Humedad: 32 por ciento.—Velocidad: 3 kilómetros hora.—Viento dirección: SUR.—Temperatura máxima: 32 grados.—Temperatura mínima: 21 grados.

#### OBSERVATORIO DE SOTILLO DE LA ADRADA:

Hora: 12.—Lluvia: 0,0.—Humedad: 51 por ciento.—Velocidad: 3,5 kilómetros hora.—Viento dirección: SURESTE.—Temperatura máxima: 28 grados.—Temperatura mínima: 12 grados.

Para las próximas veinticuatro horas el INDICE DE PELIGRO DE INCENDIOS FORESTALES, previsible, es: EXTREMO.

Los incendios pueden producirse por pequeñas chispas, que arden con intensidad propagando el fuego con gran violencia. Su extinción es extraordinariamente difícil.

#### EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 14 (Efe).—En la vertiente cantábrica habrá capa de nubes bajas con algunos bancos de nieblas, según prevé para mañana viernes, el Instituto Nacional de Meteorología.

En el resto del país el cielo estará poco nuboso o despejado, y en Canarias habrá intervalos nubosos al norte de las islas.

Las temperaturas serán altas, iniciándose un ligero descenso por el noroeste.

## Sucesos en la capital y provincia

### Ha fallecido el industrial que ayer cayó al interior de un tonel de vino

A primeras horas de esta mañana falleció, en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Nuestra Señora de Sonsoles», el industrial abulense don Antonio Vegue, como consecuencia de las lesiones que ayer se produjo al caer, después perdió el conocimiento, en el interior de un tonel de vino, de cuatro metros de profundidad, que se hallaba limpiando, para después llenarlo de vino.

Ni la actuación de los bomberos por sacarlo rápidamente —operación en la que uno de ellos estuvo a punto de perder el conocimiento por los gases que emanaba el tonel— ni la de los soldados de Cruz Roja, que le realizaron masajes cardíacos y respiración artificial boca a boca, ni los esfuerzos médicos en la Residencia Sanitaria, han servido para salvar la vida a este industrial abulense, don Antonio Vegue. Descanse en paz.

#### EL TIEMBLIO: HERIDO GRAVE AL CAER DE LA MOTOCICLETA QUE CONDUCEA

Ayer noche, a las once y media, en el kilómetro 26,550 de la carretera N-403, Toledo - Valladolid, dentro del término municipal de El Tiemblo, se cayó del ciclomotor que conducía don Miguel Angel Ríos Rey, de 30 años de edad, vecino de El

Tiemblo, quien resultó herido de carácter grave.

#### HERIDO AL SALIRSE DE LA CARRETERA EL COCHE QUE CONDUCEA

Sobre las tres de la madrugada de hoy se salió de la carretera Madrid - Salaman-

ca, dentro del término municipal de Avila, el turismo «Seat 131», matrícula AV - 0069 - B, conducido por don Angel Herránz Ferradal, de 30 años de edad, vecino de Avila. El conductor resultó herido leve.

En los dos accidentes instruyó diligencias la Guardia Civil de Tráfico del Subsector de Avila.

#### NINGUN INCENDIO FORESTAL

ICONA nos ha informado esta mañana que ayer miércoles no se produjo ningún incendio forestal en la provincia. Y que esta mañana continuaba la misma favorable situación.

## AGENDA

Mañana, viernes, día 15 de septiembre de 1978.

SANTOS: Nuestra Señora de los Dolores, Emilia, Jeremías, Porfirio, Albino, Teodoro.

SOL: Sale a las 7,55 y se pone a las 20,25.

LUNA: Sale a las 19,39 y se pone a las 6,12.

#### TELEFONOS DE URGENCIA

##### CENTROS SANITARIOS

Clinica Urgencia ... .. 221450

Hospital ... .. 221600 y 221400

Cruz Roja Española ... 211084

Ambulancias Jefatura Sanidad ... .. 221688

Urgencia de la Seguridad Social ... .. 212991

ORDEN PUBLICO

Guardia Civil ... .. 211070

Policia Municipal... .. 211188

» » Tráfico 221888

Policia Armada ... .. 220199

Comisaría ... .. 220233

COMUNICACIONES

Telégrafos ... .. 222000

R. E. N. F. E. ... .. 220188

#### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado el día 13: 992

#### AMBULANCIAS

### ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radio-teléfono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA

## Unión Eléctrica, S. A.

### Zona Segovia-Avila

#### Corte de corriente

Ponemos en conocimiento de nuestros clientes que, con motivo de realizar obras de urgencia en nuestras instalaciones de Alta Tensión, se suspenderá el servicio el próximo día 17, a las horas y sectores que a continuación se indican:

De 8 a 10 horas, SUBESTACION DE BARCO DE AVILA, afectando a todos los pueblos de las comarcas de Barco de Avila y Piedrahita, así como fincas y puestos de transformación propiedad de abonados suministrados por dicha Subestación eléctrica.

Avila, 14 de Septiembre de 1978.

## Damas de la Soledad

Con motivo de la fiesta de Nuestra Señora de los Dolores, el viernes, día 15, se celebrará en la iglesia parroquial de San Pedro, a las OCHO de la tarde, Misa participada, con predicación, a cargo del Hermano Jesús Muñoz, franciscano, finalizando con la Salve cantada.

A continuación, tendrá lugar el Capítulo General reglamentario.

Es obligada la asistencia de todas las Damas.

## CARTELERA

TOMAS LUIS DE VICTORIA: 8 y 10,45. «EL TESORO DE LOS TIBURONES». (Autorizada mayores 18 años y de 14 acompañados).

REYES CATOLICOS: 8 y 10,45. «BOCCACIO 70». (Autorizada mayores 18 años).

MARGINADO! TU SILENCIO ES NUESTRO GRITO! Cuando piensas en los miles de marginados en nuestra provincia y te callas. «Tú también eres culpable!»

## CLASES PARTICULARES

### OPOSICION ADMINISTRATIVO DE ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO

Convocadas en B. O. E. - 11 Septiembre de 1978. Instancias hasta el 11 de octubre. Comienzo de clases - 1 de octubre de 1978, 7 tarde.

Ultimas convocatorias gran número de aprobados. Teléfono 22 39 22 (llamar de 15 a 17 horas). Profesor: José Luis García Valverde.

## Auto-Escuela SALVA Hermanos ALONSO

Les garantiza un perfecto aprendizaje y recibirán un curso de mecánica del automóvil totalmente gratuito.

Calle Estrada n.º 2.

Telf. 21 28 45

AVILA.



# Tierra de Avila

## Toponimia abulense

### Parroquias de Olmedo

La diócesis de Avila rectificó sus límites conformándolos con la provincia como consecuencia del Concordato de 1953. Es noticia casi reciente. Las parroquias de Olmedo iniciaron la separación el 15 de marzo de 1955. Fue el adiós sentido a un trazado diocesano de 700 años de vida.

Recordamos algunas de aquellas poblaciones por su interés filológico.

ALMENARA DE ADAJA es un claro arabismo: 'la torre de señales', en la ruta leonesa o **balat** que ascendía desde Toledo. Sorprenden los asentamientos árabes o mozárabes en esta zona, según testimonia la toponimia: MEGECES, COGECES, MEDINA, ALCAZAREN, BOCIGAS.

QUINES, según el profesor Oliveira, es una población que seguramente debe su nombre a la tribu mora de los **Azequins**. Se documenta como hoy en la Consignación de rentas del cardenal Gil Torres, en 1250. Por tanto, lo de «ata aquí, Inés», que se cuenta de la reina Isabel no pasa de ser una anécdota simpática y sin mayor base.

HONCALADA incluye claramente **fuate** (honte) como también en HONQUILANA pero aquí se añade un segundo formante que debe ser un derivado de **aguila**: **fuate del águila**.

MURIEL: es un derivado de muro y que en su forma plena sería **murielo**; el profesor Sanchis Guarner piensa con mucha razón que la pérdida de o final es un rasgo típicamente mozárabe.

RAMIRO es preciosa supervivencia toponímica de un nombre prolífico en la onomástica de reyes y nobles: del gótico **mereis** 'famoso', como ALTAMIROS.

GOMEZVARRO es reducción de GOMEZ NAVARRO.

RUBI DE BRACAMONTE: el formante base parece proceder de un latino Rubinius pero más bien, según QUADRADO, puede ser la españolización del francés ROBERTO en su forma diminutiva, introducida por los emigrantes ultrapirenaicos tan numerosos en los siglos XI y XII.

La flora, las condiciones del terreno o la situación han aclarado el resto de los significados que portan los demás pueblos del arcidiano de Olmedo: **Ventosa**, **Cervillejo**, **Fuente el Sol**, **Lomoviejo**, **Hornillos**, **Villalba de Adaja** y **La Zarza**.

Juan Villalar.

## Arenas de San Pedro

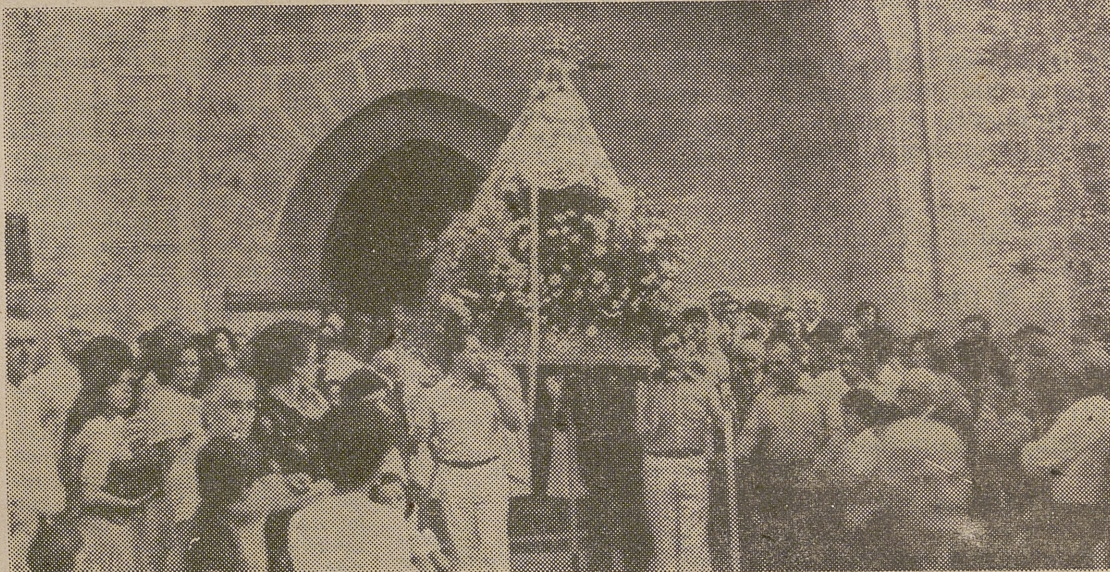
### Con gran brillantez terminaron las Fiestas en honor a su Excelsa Patrona, la Virgen del Pilar

Tras el Solemne Novenario, en que el templo se vio materialmente abarrotado de fieles, se celebró el día 8 la fiesta principal con misa solemne concelebrada por

Plaza de las Monjas Agustinas y Mesones. Ya en la puerta del templo tuvo lugar la subasta de banzós, terminando con el Himno a la Santísima Virgen. La Banda mu-

desarrollaron normalmente. No pudo pedirse más ni a los profesionales, del toreo ni a los jóvenes locales pues tanto unos como otros estaban poco

caridad y religioso que se organizan en la ciudad a los que se entregan con todo cariño. Gracias en nombre de todos.



Salida del Templo de la imagen de La Santísima Virgen del Pilar de Arenas. Foto Pajuelo

Rvdos. PP. Franciscanos del convento de San Pedro de Alcántara. Al anochecer se inició la procesión de la venerada imagen por el recorrido: calle Isabel la Católica, Triste Condesa, Plaza José Antonio, Dr. Velázquez,

nicipal, dirigida por el Maestro don Jaime Moreno, interpretó selectas marchas, en los intermedios, al cesar los cantos religiosos que entonaba la nutridísima fila de feligreses

chares. Pero todo terminó en la más completa armonía, que no es poco.

Queremos también reflejar aquí, el sentir popular —no exento de fundamentos— de uso y abuso que algunos porque son varios— los industriales de bares, cafeterías, etc. que sin más razones ponen a la puerta de su establecimiento el letrerito «Cerrado por vacaciones» ¡Qué vacaciones ni qué niño muerto! Nadie puede negar a nadie, a el disfrute de un merecido descanso, es muy humano y necesario ¿quién lo duda? Pero de usar de ese descanso como Dios manda, a dar el cerrojo cuando les parece, hay un abismo. Cada cliente tiene su centro de reunión en determinado establecimiento y, a lo mejor no se halla a gusto en otro. ¿Es que el cliente no merece alguna consideración? ¡Vaya si la merece! Sin más paliativos diremos: «el cliente, en

**Carmelo Hoyos Fitto**

(Especialista en Urología)  
C/ Estrada, 2 - 2.ª puerta 26.  
Teléfono 21 13 81.

NO PASARA CONSULTA POR VACACIONES, LOS DIAS 11 AL 22 DE SEPTIEMBRE.

**VENDO**  
Parcelas en "Las Hervencias"  
Teléfono 22 15 22

El día 7 vísperas de la fiesta principal la Cabalgata de Gigantes y Cabezudos recorrió con gran alborozo de la grey infantil, las principales calles de la ciudad.

A continuación la Banda Municipal entonando preciosa retreta, recorrió igualmente las calles llegando a los barrios más apartados. El mismo recorrido hizo el día 8 interpretando Dianas al amanecer de este día, de la fiesta principal.

Por la noche, quema de vistosa colección de Fuegos Artificiales en la Plaza de «El Condestable Dávalos». A continuación bailes públicos en el recinto del Castillo y plaza de la Ciudad.

Los días 9 y 10, respectivamente, novillada y festival con toreros locales. Tanto la novillada como el festival se



El encierro - capea a su paso por el tramo Avenida de Plaza de Toros. Foto Pajuelo

Desde estas columnas queremos expresar el más vivo agradecimiento a la familia Cerdán (Manuel y Sara) por sus desvelos y entusiasmo puestos al servicio de todo acto cultural, asociativo, de

esta y otras ocasiones, tiene razón.

DURAN

**AUTOESCUELA COLLADO**

## Farmacias de guardia

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 de la mañana a 8 tarde
Jueves	14	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza de Santa Teresa, 3) —Teléfono 21 11 20—	D. Daniel de Fernando Alonso (Avda. Inmaculada, 50) —Teléfono 22 28 58—
Viernes	15	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) —Teléfono 22 20 83—	D.ª M.ª Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) —Teléfono 22 17 72—



Más información local y provincial

# ARAVALLE-ROMA 1978



## UNA MUJER MUERTA POR EL TREN

A las tres de esta madrugada, ocurrió en la estación férrea de esta capital un accidente que costó la vida a una mujer.

En el tren procedente de Salamanca, llegó a esta ciudad una mujer de unos cuarenta años cuyo nombre se ignora en el momento de escribir estas líneas, la cual trató de transbordar al tren ascendente número 26.

En el instante de cruzar la vía llegó el tren correo descendente número 25, el cual la arrolló, dejándola horriblemente mutilada.

Como diera señales de vida se la trasladó a la clínica de la Cruz Roja, donde ingresó ya cadáver.

En las ropas se encontraron 33,55 pesetas y dos billetes del ferrocarril con fecha de ayer, uno de Tamames a Salamanca y otro de Salamanca a Madrid, no hallándose documentos que pudieran identificarla.

El Juzgado instruyó las diligencias propias del caso.

Ante la repetición de estos desgraciados accidentes nos vemos precisados a llamar la atención de las Compañías ferroviarias para que con el celo de sus funcionarios, tantas veces demostrado, vean el medio de evitar desgracias, facilitando el acceso y salida de los viajeros.

## UN HERIDO GRAVE EN ACCIDENTE DE TRABAJO

En las obras de ensanche de la estación de Mingorría se encontraban ayer tarde trabajando algunos obreros. Inopinadamente, se desprendieron algunas piedras de un terraplén próximo, alcanzando al obrero Domiciano García Portela, de 40 años, natural de Adanero.

En una locomotora fue trasladado a esta ciudad y conducido por sus compañeros a la clínica de la Cruz Roja, donde el médico de semana señor Galán y el practicante don Feliciano Martín, apreciaron al lesionado las siguientes heridas: fractura con minuta de la pierna derecha en su tercio superior, con desgarrar abundante de tejidos, herida contusa de tres centímetros de extensión en la cara interna de la articulación de la rodilla izquierda, arrancamiento del pabellón auricular derecho, desprendimiento de la primera falange de un dedo de la mano derecha, y otras lesiones que fueron calificadas de graves.

Después de curado, ingresó en el Hospital Provincial, donde fue trasladado por los señores Jiménez Cecilia, Velayos, Martínez, San Román y Guerras.

En la clínica se constituyó el Juzgado compuesto por el juez señor Ogando, el oficial señor García y el médico forense señor Muñoz, que instruyeron las diligencias.

## UN TORERO HERIDO

En una corrida celebrada últimamente en el pueblo de Villarejo del Valle, al ir a clavar un par de banderillas, el lidiador Ramón Silvestre Salas, de 25 años, resbaló a causa de encontrarse el piso en deficiente estado por haber llovido demasiado, siendo alcanzado por el toro que le produjo una herida grave en la línea asilar del lado derecho.

En el coche ambulancia del Instituto de Higiene fue trasladado al Hospital Provincial, donde se encuentra en estado relativamente satisfactorio.

## I

La excursión veraniega que, desde hace varios años, organiza la Comunidad Interparroquial de Santiago de Aravalle, Puerto Castilla y Solana de Béjar, con la participación de nuestros buenos amigos de Barco y Arévalo, ha correspondido este año a la Ciudad Eterna.

ROMA, cabeza de la Cristiandad, residencia del Vicario de Cristo, la tierra bendita regada con la sangre de millones de mártires, fue la meta de nuestro viaje.

Tres meses antes de iniciarla, ya estaba completo el potente autocar de 60 butacas reclinables, que fue el medio de locomoción elegido para realizar nuestra iluminada andadura.

## EL VIAJE

Seis de la mañana del 24 de agosto, son la hora y fecha señaladas para ponernos en marcha. No es frase ya hecha, sino auténtica realidad, que la más sincera alegría llena el corazón de todos. La oración y los cánticos religiosos y populares brotan espontáneos, como el agua del manantial, y el ambiente de nuestra casa rodante se llena de santo optimismo y esperanza.

A las dos de la tarde nos postramos, fervorosos y reverentes ante la veneradísima imagen de Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza, para ofrecerle nuestro viaje y pedirle su protección.

Nuestro primer yantar comunitario, lo realizamos en el bonito restaurante «Las Palomas» situado en la misma plaza del Pilar.

El tiempo, con temperatura benigna y agradable, es nuestro mejor aliado.

Enfilamos la autopista Zaragoza-Barcelona y a las ocho de la tarde se presenta ante nuestros ojos en toda su fascinante belleza y colorido, la Ciudad Condal. Al alojamiento y cena en el Hotel Oriente, sigue un animado recorrido por las bonitas avenidas barcelonesas.

## DIA 25

Con las primeras luces del alba, iniciamos nuestra marcha hacia Gerona y La Junquera. Realizamos el trámite obligado de Aduana y pasaporte, breve y sencillo, y nos adentramos en la bella y dulce Francia. El día lo empleamos en cruzar «Las Galias», con comida en ruta, hasta que al atardecer se presenta ante nosotros la impresionante «muralla» de los Alpes, la cual cruzamos a través de 128 túneles y viaductos, unidos entre sí, con lo cual se ha conseguido que la magnífica autopista sea una inmensa llanura. Esta obra colosal, puede calificarse, sin exageraciones ni eufemismos, como empresa de titanes y de éxito sin precedentes de la ingeniería francesa e italiana.

A las diez de la noche, vemos a Génova con su deslumbrante iluminación y allí pernoctamos en el hotel «Milano Términus».

## DIA 26

Iniciamos la jornada con la celebración de la Eucaristía a la que sigue un interesante recorrido por la ciudad, cuna del marino genovés, tan íntimamente unido a nuestra Historia. Merecen destacarse nuestra visita a su grandiosa Catedral y al Cementerio, sin género de duda, el más famoso y rico del mundo. Después de reponer fuerzas, nos situamos en la autopista de Pisa a donde llegamos por la tarde.

Tres monumentos de incalculable valor tiene esta pequeña ciudad italiana: El Bautisterio, la Catedral y su famosa Torre inclinada. Todos de riquísimo mármol de Carrara, con bellas arcadas de estilo Florentino y separados los tres por bonitas zonas verdes.

Nos vamos acercando a Roma, cuando en uno de los pueblos del trayecto, oímos un jubiloso voltear de campanas que nos hacen presagiar que ya tenemos Papa. Efectivamente, nuestro feliz augurio queda confirmado. Cantamos emocionados el Aleluya de la Misa varias veces y bajo esta gozosa impresión llegamos a las diez de la noche, al fin de nuestro viaje.

«Villa Letizia», preciosa residencia, regentada por Religiosas españolas, nos abre sus puertas y nos ofrece sus impecables servicios; ésta será nuestra morada durante todos los días de nuestra estancia en la Ciudad de los Papas y de los Césares.

## ESTANCIA EN ROMA

Día 27, domingo: A las nueve de la mañana estamos ya en las Criptas Vaticanas para celebrar la Eucaristía con toda solemnidad. Numerosos grupos van llenando aquel sagrado recinto; oímos rezar y cantar en otras lenguas, con lo cual empezamos a captar la catolicidad de la Iglesia; no podemos contener el sentimiento interior de considerarnos hermanos de todos los hombres e hijos del mismo Padre; redimidos con la misma sangre y destinados al mismo Cielo. Sobre este tema trata principalmente la Homilía de la Misa conjugado con el «Tú eres Pedro y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia».

Visitamos después con detenimiento especial las sagradas tumbas de Pío XII, Juan XXIII y Pablo VI, elevando por ellos al Altísimo nuestra oración.

Subimos a la gran Basílica de San Pedro y en ascensor hasta la incomparable cúpula de Miguel Ángel, desde cuya altura contemplamos la bella panorámica de la Roma Eterna y de manera especial la Plaza de San Pedro que se va llenando por las riadas de personas que hacia ella afluyen, para escuchar el saludo del nuevo Papa Juan Pablo y rezar con él el Angelus.

Nosotros hemos procurado situarnos lo mejor posible, para verlo y escucharlo. Cuando el reloj acaba de dar la última campanada de las 12, se abre el balcón central de la Loggia y aparece la venerable y dulce figura blanca del Santo Padre. Una cerrada ovación, vivas y flamear de

 **KAISER**  
JOYEROS  
Plaza Sta. Teresa, 6. Avila

**OTRO MONUMENTO EN AVILA CIUDAD**  
PUEBLO CASTELLANO  
Habitat PRADO SANCHO  
CONSTRUYE Y PROMOCIONA  
ABULA, S.A. Telf. 212849

**Autoescuela COLLADO**

pañuelos y agitar de manos acogen la presencia del Papa Juan Pablo. El, sonriente y emocionado, con los brazos extendidos y las manos abiertas, en dulce gesto de paz y amor, agradece aquellas muestras de afecto hacia su sagrada persona y a Quién él representa.

A través de la potente red de altavoces llega a todos con absoluta perfección la grave y, a la vez, dulce voz del que acaba de ser constituido el 263 sucesor de Pedro.

Nos describe con una sencillez y simplicidad impresionantes, cómo él ha sido el primero en quedarse asombrado y estupefacto al verse elegido para tan alta misión, tan pesada y cargada de responsabilidad; dos de mis inmediatos compañeros, sigue diciendo, trataron de animarme diciéndome: «Cuando Dios llama a una misión tan pesada, da las gracias necesarias para cumplirla»: «Animo, en estos momentos la Iglesia entera ora por su nuevo Pastor». «Y confiado siempre en la ayuda divina y en la oración de la Iglesia, acepté tan pesada cruz». Una nueva y fervorosa ovación acoge las últimas palabras del recién estrenado Sumo Pontífice de la Iglesia. Sigue el rezo del Angelus y la Bendición Papal.

Acabamos de vivir unos momentos de profundísima emoción y hemos visto en más de un rostro de hombre, deslizarse las lágrimas incontenibles ante la grandeza de aquellos instantes.

El volteo jubiloso de las campanas del primer templo de la Cristiandad, despide a aquella ingente multitud que, dentro del más perfecto orden, abandona la gran Plaza, corazón de la vida de la Iglesia.

La tarde de este día la dedicamos a visitar la Cárcel Mamertina, de la cual salieron, por caminos distintos, los que son columnas fundamentales del Cuerpo Místico de Cristo, los Apóstoles Pedro y Pablo, para recibir ambos la gloriosa palma del martirio. Seguidamente admiramos los Foros Imperiales y el Coliseo.

## DIA 28

La jornada la empezamos con la visita a las Catacumbas de San Calixto.

Todos, con cirios encendidos, vamos bajando las estrechas escaleras que nos introducen en aquellas interminables galerías subterráneas excavadas a más de 30 metros de profundidad. En una de las capillas preparadas al efecto, celebramos solemnísima y emocionada Eucaristía, teniendo siempre nuestras lámparas encendidas. La Homilía se centra en resaltar la vitalidad y pujanza de la fe de aquellos primitivos cristianos de la Iglesia Martirial. Todos nos acercamos a participar del Pan de los Fuertes. Dirigidos por un competente guía, recorremos parte de aquellas interminables galerías, deteniéndonos unos instantes en las Capillas-Sepulcro de los primeros Papas y en la de Santa Cecilia. Impacto y recuerdo profundos dejará en todos esta visita a las Catacumbas.

Ahora nos dirigimos a la Basílica de San Pablo Extramuros, para seguir por la tarde nuestro caminar por la Roma Eterna, empezando por la Basílica de San Juan de Letrán, la de Santa María la Mayor, tan ligada a la Historia de España y a subir de rodillas, como está mandado, la Escala Santa. Terminamos el día con la visita a la «Estación Términi» y a la Plaza de Venecia con su colosal Monumento a la Patria. Acabamos otra jornada llena de fuertes y dulces impresiones.

(Continuará).



## Nuestra región

### SORIA

## Se recuerda en Vinuesa, con diversos actos, la victoria de las mujeres sobre los hombres, a estacazos

SORIA.—No se sabe a ciencia cierta el año en que sucedió el curioso hecho que vamos a relatar, aunque pudiera fijarse a finales del reinado de Enrique IV. Del suceso hay dos versiones. Una de ellas dice que, entre Vinuesa y un pueblo colindante, se dirimía la propiedad de un pinar entre ambos pueblos. Las dos partes tenían sus motivos, pues los pinos fueron siempre en la provincia de Soria fuente de riqueza. Eran sangrientos los choques vecinales, y uno de ellos derivó en una dura

batalla, sostenida por todos y cada uno de los vecinos de los pueblos litigantes.

La refriega era adversa para los visontinos, quienes, además de la derrota, sufrían la pérdida material del codiciado pinar. Se dice que las mujeres de Vinuesa, suponemos que con edad suficiente para empuñar una rama de pino, pues eran tales las armas utilizadas, entraron en la lid y a estacazos atacaron a sus enemigos, que eran los de los hombres de Vinuesa, hasta triunfar. A partir de aquella fecha, en la fiesta principal de la Virgen del Pino, se remora la hazaña protagonizada en el siglo XV por las bravas mujeres de Vinuesa. La otra leyenda dice que, aparecida la santísima Virgen sobre un pino, surgió la disputa acerca de qué pueblo se quedaría con ella, originándose una pelea en la que los de Vinuesa llevaban la peor parte. A punto de ser vencidos, dieron su carga las visontinas y a golpe de pino decidieron la pelea a su favor.

Lo cierto es que el recuerdo victorioso se celebra en esta

villa con un típico y bellissimo precedente: volteo de banderas, bailes de capitanes y sargentos, cofradías en dos bandos, casados y solteros y casadas y solteras vistosa evolución de las mujeres, parodia de lucha con espadas y escudos de venerable antigüedad, y por último la entrada en escena de las mujeres, que a golpe de pinocho atacan a los hombres de la concurrencia, finalizando el acto entre la paz general de toda la multitud.

Celestino MONJE

### Autoescuela COLLADO

### ZAMORA

## El barrio de Olivares, invadido por una plaga de insectos

ZAMORA.—Desde la pasada madrugada, el barrio de Olivares ha sufrido la invasión de una pla-

ga de insectos que, por su forma, parece una especie de pulgón, con un tamaño de cinco a diez centímetros. Calles, aceras y paredes de las viviendas del barrio han sido «tomadas» por los insectos.

Por el momento, no se ha informado de qué especie se trata. Un equipo de la Jefatura Provincial de Sanidad ha recogido unas muestras y ha descartado la posibilidad de que el foco proviniese de unas cuadras allí ubicadas.

La Sección de Plagas de la Delegación de Agricultura ha declarado que no debe de ser considerado como una plaga agrícola, sino netamente urbana.

**COMPRE YA SU VIVIENDA**  
**Habitat PRADO SANCHO**

### LAS CANCELAS

HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON  
Pruebe el cordero y cochinillo asado.  
Se recree con el Chuletón de ternera y sus salsas.

### José García-Moreno

OFTALMOLOGO

Consulta diaria, excepto sábados  
Circuito de San Pedro, n.º 4 (junto al Grande)  
Teléfono 21 19 82

C. M. n.º 12

### Valladolid

## El ministro de Comercio inauguró la Feria de Castilla y León

VALLADOLID.—«Si se llega a un crecimiento de los salarios de un diez al doce por ciento, la economía tendrá dinero para financiar la inversión; de lo contrario, sólo lo habrá para financiar los salarios y no se podrá afrontar el problema de la inflación», señaló el ministro de Comercio y Turismo, don Juan Antonio García Díez, en la inauguración de la VI Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, por la que se espera pasen unas cuatrocientas mil personas, in forma Logos.

El señor García Díez, tras hacer un repaso a los últimos doce meses, consideró positiva la andadura económica, que permite —dijo— grados crecientes de libertad, al no tener que preocuparse ya por problemas como el de la balanza de pagos. Afirmó que la empresa privada es la que debe asumir la tarea de la inversión y que la Constitución garantiza suficientemente el derecho a la propiedad privada y reconoce expresamente la libre empresa.

### PALENCIA

## Actos políticos de UCD en la provincia

PALENCIA. (Efe).—En distintas localidades de esta provincia se vienen celebrando actos políticos organizados por UCD para constituir los comités locales y co-

marcales del partido y preparar la convocatoria de la Asamblea Provincial del mismo que tendrá lugar en esta capital el próximo lunes día 18.

Participan en estos actos Fernando Alvarez de Miranda, presiente del Congreso de los Diputados; Juan Carlos Guerra, vicepresidente del Senado y José Luis Alonso Almodóvar, senador por Palencia, consejero de Castilla y León.

En los días próximos están previstos actos de esta índole en Herrera de Pisuegra, Dueñas y Venta de Baños para concretar ya la Asamblea Provincial. En esta, se elegirán los compromisarios de UCD que representarán al partido en el primer Congreso Nacional del mismo al tener lugar en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid los días 19, 20 y 21 del mes de octubre

### J. Luis Movilla Manrique

Médico Oculista  
Consulta diaria, tardes  
(excepto sábados)

Lentes de contacto  
Paseo del Dos de Mayo, 6-1.º  
Teléfono: 22 48 95 - AVILA  
C.S. n.º 1

### F. Gómez de Liaño

OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentillas  
Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)  
Paseo Don Carmelo, 22 - Bajo - Teléfonos 22 21 52 y 22 40 24  
(Frente al Parque de San Antonio)  
C. M. n.º 5



**GEFESO**  
**COMERCIAL CAMPING DEPORTES**  
 Avda. José Antonio, 28. Teléfono 22 11 12  
**AVILA**  
**Comenzamos la campaña colegial.**  
**Chandal, calzado y todo relacionado con los deportes de novedad.**

**COINASA: EMPRESA CONSTRUCTORA**  
**Vende planta baja**  
 SEMISOTANO, 900 m2., APROPIADO PARA SUPERMERCADO, BODEGA, ELECTRODOMESTICOS, MUEBLES, ETC. BARRIO MUY COMERCIAL. FACILIDADES DE PAGO.  
 TELEFONOS: 22 22 89 - 21 17 04 **AVILA**

**¿Desea aprender a conducir?**  
**AUTO-ESCUELA VELASCO**  
 Le ofrece, con sus modernas instalaciones pedagógicas y dilatada experiencia, la garantía de una eficiente preparación teórico-práctica.  
**VISITENOS CON TODA CONFIANZA**  
 Plaza del Teniente Arévalo, 3 Teléfono: 21 29 33 **AVILA**

**Plaza de Toros de El Espinar**  
 Organización M. I. Ayuntamiento  
**Gran Corrida de Toros**  
**Sábado 16 de Septiembre**  
**Fiestas del Sto. Cristo del Caloco**  
**6 toros de la ganadería de don Antonio Pérez, de San Fernando, para los diestros:**  
**PAQUIRRI**  
**GABRIEL DE LA CASA y**  
**NIÑO DE LA CAPEA**

**Sucesos** **Sucesos**  
**Obligada a pagar un "impuesto revolucionario"**

BILBAO, (Efe).— La esposa de un jefe de obra de la central nuclear de Lemoniz ha sido obligada por un individuo al pago de cierta cantidad de dinero, en concepto de un «impuesto revolucionario» no abonado este año.

La citada señora, María del Carmen Eguren Alvarez, ha denunciado a la Policía que recibió en su domicilio de Bilbao la llamada de un desconocido, quien le comunicó que iba a personarse a entregar unos planos para su esposo, José Vázquez Vayón, jefe de obra de «Ibemo», empresa que trabaja en la construcción de la central nuclear de Lemoniz.

Poco después se presentó un hombre en el referido domicilio, y con un objeto que llevaba consigo, al parecer una pistola, amenazó a la mujer y la obligó a que le entregase cuanto dinero hubiera en la casa, ya que su marido adeudaba dinero al no haber pagado este año el «impuesto revolucionario».

El atracador se hizo con 80.000 pesetas y conminó a la señora a que sacara de un banco medio millón de pesetas. Señaló también que en la oficina bancaria había otro individuo que esperaba a que se realizase la operación.

Cuando María del Carmen Eguren Alvarez llegó al banco no observó nada anormal, por lo que no sacó el dinero

y regresó a su domicilio, donde comprobó que el desconocido ya no se encontraba en él.

**Los ladrones eran niños de 5, 6 y 12 años**

PALMA DE MALLORCA, (Efe).—Tres niños de cinco, seis y doce años fueron detenidos en el barrio de La Soledad de Palma, como presuntos autores del robo de

una cartera con 5.700 pesetas del interior de un turismo.

Un agente de Policía Municipal dió en seguida con el paradero de los tres «sospechosos», a pesar de lo cual los niños ya se habían gastado casi tres mil pesetas en golosinas y otras menudencias.

Los tres menores fueron conducidos a la Jefatura Superior de Policía de donde pasaron a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

**Se vende**  
 Piso de 190 m2. frente Parque de San Antonio. Teléfono 22 29 08, de 10 a 14 horas.

**Detenido, en Orense, el presunto asesino de un guardia civil en Santiago de Compostela**

ORENSE.—Inspectores del Cuerpo General de Policía detuvieron ayer, en Orense, a Francisco Javier Rodríguez Veloso, alias «El Andaluz», presunto miembro del GRAPO y autor del asesinato del guardia civil don Manuel Vázquez Cacharrón, ocurrido el pasado día 28 de agosto en Santiago de Compostela. Según fuentes policiales, al detenido se le ha ocupado una pistola «Star», que había

pertenecido a un policía armado asesinado el día 15 de junio de 1977, el mismo día de las elecciones generales, asesinato también cometido, al parecer, por miembros del GRAPO.

**Mueren dos niñas en el incendio de su chabola Su madre y otras dos hermanas heridas graves**

MADRID, (Efe).—Dos hermanas de corta edad, Mariabel y Noelia Fernández Sánchez, resultaron muertas, como consecuencia de las quemaduras que les produjo el incendio que se registró en su domicilio, una chabola de la calle Cambados, 9.

televisión. El padre, Diego Fernández Bravo, resultó ileso.

Otras dos hermanas, Gema y Antonia, así como la madre de todas ellas, Amalia Sánchez Inés, están ingresadas en la residencia sanitaria La Paz, con quemaduras graves.

Según todos los indicios, el fuego se inició por un corto circuito en el aparato de

**VENDO PISO**  
 a estrenar, Telf. 22 22 30

**SE BUSCA MATRIMONIO DE GUARDESES**  
 Para finca en Castilla la Vieja (sur de Burgos). Ella cocina y labores casa. El labores normales de huerta y jardinería. Sin hijos o con hijos emancipados. Buena vivienda, luz, teléfono, agua, etc. Buen sueldo. Interesados escribir N.º 500. Fontán Publicidad. María de Molina, 22. MADRID-6.



# Pornografía y ley

## A pesar de los decretos en contra, la pornografía se vende impunemente: ¿por qué?

A pesar de las prohibiciones legales que le afectan, la pornografía se filtra como la mala hierba. La encuentra el lector en las páginas interiores de revistas que se venden como un material informativo nada especial, sin clasificación «S», sin la prevista bolsa plastificada. Porque, muerta la censura, nadie controla el contenido de las publicaciones.

Existe una normativa amplia y concreta que prohíbe la exhibición pública de revistas inoportunas para los menores: es quizá el único capítulo sobre el que se han dirigido las prohibiciones. El resto de los temas —televisión, libros, publicidad— es un campo sin pisar por el legislador.

Sin embargo, la ley es «papel mojado» cuando no se aplica. ¿De qué sirve un conjunto de decretos que prohíben la exhibición de portadas de revistas, si no existen unos criterios claros en la aplicación de las sanciones, si esas mismas sanciones mueren a lo largo del trámite de un expediente que se eterniza? Ante tal ineficacia, los kioscos y escaparates actúan al golpe de audacia, y si hoy no pasa nada, mañana dan otro paso, luego otro.

### DEFENDER AL MENOR DE EDAD

Hemos hablado con el delegado de Policía Municipal de Madrid, don Santiago Estrada. En su despacho del antiguo cuartel, situado en la calle Conde-Duque, —hoy oficinas— tuvo lugar la entrevista.

—Sr. Estrada, ¿es la Policía Municipal quien se encarga de la vigilancia sobre el material gráfico que se exhibe en los kioscos y vía pública?

—A la Policía Municipal —junto con la Policía Gubernativa y la Guardia Civil— es a quien le corresponde la vigilancia directa, no la imposición de multas o sanciones: de esto se encarga el Ministerio de Cultura, a través de la Inspección General.

—¿En qué se basa esta prohibición?

—El «Estatuto de Publicaciones Infantiles y Juveniles», decreto del 19 de enero de 1967, dice en el artículo 9.º que en publicaciones dirigidas a menores deberá evitarse todo lo que suponga exaltación de conductas inmorales y la presentación escrita o gráfica de comportamientos en que se resalte la violencia, el terror, el sadismo, el erotismo, la toxicomanía, etc.

Hay una serie de decretos posteriores que afectan a las portadas de las revistas que no son para niños, pero que aparecen a la vista en los kioscos.

Si la vigilancia no va seguida de las sanciones previstas por la ley, se hace inútil

**Carecemos de leyes que defiendan los espectáculos sanos, que impidan --por otra parte-- la publicidad erótica, que eviten ciertos programas de Televisión**

Por esto —continúa el señor Estrada—, el Decreto de las Publicaciones Infantiles declara en el artículo 37 que la Administración podrá ordenar la retirada de publicaciones cuando la exhibición atente a los fines que persigue este Estatuto en defensa del menor de edad.

—¿Quién decide sobre la conveniencia de retirar una revista?

—El Ministerio de Cultura, a través de la Inspección General, dedicada —entre otras cosas— a los trámites que requieren estos casos.

A pesar de que esta tarea de inspección puede realizarse con cierta facilidad, sabemos —y el lector lo habrá supuesto— que suelen actuar con criterios poco claros y firmes, y que con frecuencia cambian.

### «GRUPO ESPECIAL» EN ACCION

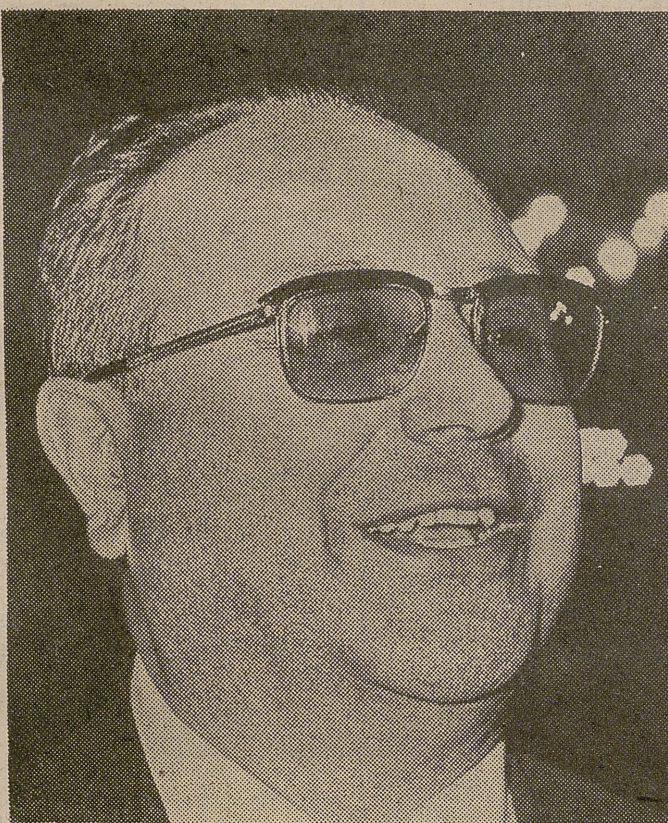
—¿Cómo cumple esa vigilancia directa la Policía Municipal?

—En varias ocasiones, la Prensa se ha referido a una «brigada» o «patrulla antipornográfica», y no hay tal cosa. Existe un «grupo especial» que tiene encomendada la inspección de este tipo de hechos, y de otros que no pueden encuadrarse en otros grupos con una tarea más específica, como es el tráfico, la vigilancia de mercados, parques, obras, etcétera. El «grupo especial» se dedica a los asuntos más variados, entre otros, la vigilancia de kioscos y escaparates.

—¿Cuándo comenzaron?

—Hace poco menos de un año, a finales de septiembre. Se observaron unos trescientos establecimientos de todos los barrios de Madrid; de todos estos, se apercibió a unos sesenta o setenta vendedores para que retiraran de la vista algunas portadas, y así lo hizo la mayoría; otros se negaron, y se dio aviso —no denuncia, que no nos corresponde hacerlo— al Ministerio de Cultura.

Hemos conocido el aviso que, ante esta acción de la Policía Municipal, la «Asociación de vendedores profesionales de Prensa» cursó a sus socios. Les recuerda y cita tex-



tualmente al artículo 37 del Estatuto de Publicaciones Juveniles, y explica después que la prohibición se refiere a las publicaciones que contengan representaciones de desnudos humanos totales o parciales, y cabeceras o ladillos relativos a cuestiones que impliquen desviación sexual, o anuncien reportajes o artículos en su interior sobre dichos temas. Las publicaciones en cuestión —dice también el aviso— pueden ser objeto de venta al público salvo a menores, y los ejemplares pueden permanecer en el interior de los kioscos o establecimientos.

En contacto con este «Grupo especial» hemos sabido que también reciben las protestas de los particulares que consideran que en determinado kiosco las revistas no son presentables. Estos avisos se comprueban siempre, y la Policía Municipal indica al vendedor la retirada de las revistas si lo considera conveniente: nunca denuncia, y nunca pasa nota al Ministerio de Cultura sin previo aviso al vendedor.

### CARTELERAS DE CINE Y TEATRO

Decreto de 7 de noviembre de 1977 actualiza el conteni-

inconvenientes o peligrosas para los menores».

### FALTAN LEYES, Y QUE SE CUMPLAN

Hasta aquí lo que la autoridad tiene previsto para el control y freno de la exhibición de material erótico. ¿Es suficiente?

Habría que responder, en primer lugar que si la autoridad posee el apoyo de la ley para impedir que se coloquen a la vista las revistas con desnudos humanos, no se comprende que en los kioscos y escaparates sigan apareciendo revistas con estas características. Con una aplicación sencilla de la ley escrita y con unos criterios seguros de actuación, esa pretendida «limpia» podría realizarse. ¿Por qué no se ha efectuado?

Sin embargo, todo el capítulo que regule la pornografía en el interior de revistas que llegan —después de todo— a manos del menor está por hacer falta la regulación de la publicidad en este sentido, y un control sobre ciertos programas de televisión claramente inoportunos para los espectadores infantiles.

Y otro capítulo: los libros. Resulta estúpido el comentario que L. G. —así firma— hace en El País del libro titulado «Información sexual para jóvenes»: «Dedica un apartado completo a los métodos anticonceptivos, en una línea liberal que probablemente escandalizará a muchos padres...», proporciona direcciones de centros de planificación familiar y hospitales a donde recurrir en caso de necesidad».

—¿Qué tiene que ver —se pregunta uno— la libertad verdadera con su uso absurdo que destruye los valores morales en los que quiere, una gran mayoría, educar a sus hijos?, ¿se puede esperar en este país una legislación eficaz que establezca la fórmula para que los espectáculos, el cine, las publicaciones que defienden los auténticos valores del hombre, puedan sobrevivir por encima de este conjunto de porquería?

Carmen RIAZA.

EUROPA PRESS.



# ¿Qué hay alrededor de una cucharada de azúcar?

## El azúcar nace en el campo.

El cultivo de las plantas azucareras —remolacha, caña— da ocupación a miles de trabajadores del campo. Los datos son bien expresivos: más de cien millones de horas de trabajo al año; aproximadamente doscientas mil hectáreas de terreno cultivado.

## El azúcar crea puestos de trabajo.

La cosecha anual —cerca de nueve millones de toneladas de remolacha y caña— pasa por un laborioso proceso de transformación. En él, intervienen quince mil operarios en cuarenta y cinco fábricas repartidas en toda España, con una producción final de más de un millón de toneladas de azúcar refinada.

## El azúcar es tecnología.

La elaboración del azúcar precisa una tecnología avanzada: máquinas e instalaciones industriales en constante perfeccionamiento, propiciado y mantenido con ejemplar espíritu empresarial.

## El azúcar favorece la economía nacional.

La industria azucarera es estable y equilibrada. Su producción es suficiente para autoabastecer al país, y tiene capacidad para ser aumentada de acuerdo con las necesidades del mismo.

## El azúcar llega a todas partes.

Una compleja red de transporte lleva el azúcar, de forma tan cómoda como económica, a las industrias que la incorporan a sus productos, o a los comercios de alimentación que la ponen al alcance de cualquier hogar español.

## El azúcar, un producto indispensable.

Porque es energía natural que ayuda a recuperar fuerzas. El azúcar es el energético más rápido, el que antes y mejor asimila nuestro organismo. Es bueno saber que un importante grupo de españoles —agricultores, fabricantes y comerciantes— trabajan para procurarnos este producto indispensable.



**Azúcar, energía para vivir.**



# AGRICULTOR

Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas

CONFIENOS LA COMPRA DE SU TRACTOR USADO, SI SU EXPLOTACION ES PEQUEÑA PARA COMENZAR A MECANIZARSE. PARA AUXILIAR, EN EL RIEGO, EN LAS FAENAS DE VERANO, ETC.

Hermanos Jiménez

EN AREVALO (Avila). Teléfs. 94 y 746  
EN AVILA: Ctra. Piedrahita. Tlf. 213289

## CAMPO Y GANADERIA

### Inseminación artificial ganadera

Es factible y real obtener productos después de muertos los padres

Hoy día cuando tanto se habla en los medios de comunicación social sobre el «niño probeta» y que ha dado lugar a tantos y tantos comentarios y sobre todo a las limitaciones de tipo moral que admito, siempre especialmente en la forma no en el significado, y menos en los resultados cuando los medios naturales no han llegado a conseguir los objetivos previstos en determinados y específicos casos.

Realmente cuentan en medicina humana pero nada nos dice a la medicina veterinaria donde la ciencia avanza y la investigación es un fenómeno importantísimo en los adelantos frente al desarrollo técnico con vistas al mejor rendimiento de los animales y mejores producciones para poder ofrecer los productos protéticos a la población que cada día los necesita más y más.

En este caso la Veterinaria lleva cien años desde la primera inseminación artificial que de forma especial se venía realizando por el estilo; sin los grandes avances que hoy podemos admirar en cuanto a las técnicas y a los resultados obtenidos; pero es más la recogida de óvulos del ovario de una vaca que está en Estados Unidos se ha llevado a miles de kilómetros para implantarlos en otra vaca diferente con semilla de otro toro distinto y por supuesto con semilla congelada de años cuando el padre hace tiempo que había muerto. Esto que en principio parece un geroglífico es un hecho real que se hace desde hace tiempo don-

de los resultados del nuevo ser (un ternero por ejemplo) resulta que la vaca que lo ha alumbrado no es en realidad su madre y el padre ha desaparecido de la faz de este mundo hace muchos años.

Estos adelantos técnicos en ganadería con los modernos sistemas de inseminación artificial constituyen un método eficazísimo para la rápida mejora de las razas manifestándose decididamente positiva la labor que por este método de la fecundación artificial respecto a la mejora de los rebaños entre sus innumerables ventajas. Decíamos antes que la existencia de la inseminación artificial de una forma palpable, práctica y con resultados positivos data de más de 100 años pero podemos decir que ya los árabes la practicaban en el siglo XIV y un Veterinario italiano consiguió por primera vez este procedimiento en perros con resultados plena-

mente satisfactorios, por los años 1780.

Lo más importante de todo este sistema es la facultad de aprovechamiento de nuestros mejores sementales de los que conocemos sus verdaderos resultados como raceadores-transmisores de determinados caracteres genéticos ya sea de producción de leche o de carne, etc., caracteres genéticos que una vez comprobados podemos conservarlos durante años y beneficiar a cientos de miles de animales por el sistema de semen congelado durante años. Esta semilla es fértil durante muchos años y la podremos transmitir a las hembras domésticas o salvajes en la seguridad de que la gestación dará frutos de un animal que reunía unas características especiales en una determinada aptitud productiva.

Se están haciendo inseminaciones artificiales en todo tipo de animales y es más, se han llegado a obtener animales híbridos donde el apareamiento natural era imposible como el cruce de faisán con gallina, pediz con codorniz y otros muchos espectaculares. La implantación de óvulos es un mecanismo que en Veterinaria puede con facilidad obtener OVULOS DE UNA VACA SACRIFICADA EN EL MATADERO, trasplantarlos a una vaca viva y depositar la semilla también de un toro muerto hace años. Podemos decir que en Veterinaria es fácil NACER DESPUES DE MORIR.

Clemente VICENTE GARCIA  
Veterinario  
Publicista Agrario

#### Vendo piso

a estrenar. Zona San Nicolás.  
Teléfono: 22 32 36.

#### José María Molina Ariño

MATEROLOGO DEL ESTADO  
OBSTETRICIA - GINECOLOGIA

C/ Doctor Fléming, 5-2.º  
Teléf. 21 15 81. C. S. 340

Sin árboles y con lluvias torrenciales

La erosión se lleva al mar una buena parte de nuestro mejor suelo agrícola

Más de la mitad de la superficie de las provincias de Almería, Jaén, Granada y Málaga, gravemente dañadas

Existen 35 pantanos que reciben cada año más de 4.000 toneladas de tierra por cada kilómetro cuadrado de sus cuencas



Solamente en una tercera parte de la superficie de España puede decirse que no se acusa el fenómeno de la erosión. En el resto, y en particular en toda la vertiente mediterránea, los daños revisten particular importancia.

Más de la mitad de toda la superficie de las provincias de Almería, Granada, Jaén y Málaga presenta erosión grave. En otra cuarta parte de su suelo el daño está calificado entre leve y moderado.

Contribuye poderosamente al fenómeno erosivo, de una parte, el régimen preponderante de lluvias torrenciales, y de otra, la falta de cubierta vegetal en el suelo. Si a ello se unen las defi-

cientes prácticas de cultivo, los incendios forestales y los pastores abusivos, los agentes casuales aumentan y se complementan.

#### ESTUDIO DE ICONA

Los torrentes y las ramblas son las vías por las que se pierden miles de millones de toneladas de la mejor tierra. Una parte de estos sólidos va directamente al mar. Otra queda en las partes bajas de las vegas. Finalmente, hay otros cuantiosos depósitos que terminan en los vasos de los pantanos.

Un reciente estudio llevado a cabo por ICONA muestra que existen 35 pantanos que reciben anualmente más de 4.000 metros cúbicos de tierra por cada kilómetro cuadrado de sus cuencas.

(Pasa a página siguiente)

Autoescuela COLLADO

## CATYMSA



Concesionario Oficial de

Motor Ibérica, S. A.

Religioso Industrial Las Hervencias.  
Avila. Teléfs. 22 22 12 - 22 22 16.

- TRACTORES EBRO Y MF
- COSECHADORAS
- EMPACADORAS
- GUADAÑADORAS
- MAQUINARIA AGRICOLA
- APEROS
- Y TODA LA GAMA DE CAMIONES Y VEHICULOS COMERCIALES



Información nacional

# EL REY RECIBIO AL VICEPRESIDENTE DE EL SALVADOR

MADRID. — El vicepresidente de El Salvador, don Julio Ernesto Astacio, fue recibido ayer por el Rey, en audiencia privada, en el palacio de la Zarzuela.

Posteriormente el señor Astacio mantuvo una cordial entrevista con el Ministro de Comercio y Turismo, señor García Díez, en la sede de su Departamento. Asimismo, en la tarde de ayer, visitó el Instituto de Crédito Ofi-

cial y asistió a la recepción que le fue ofrecida por el presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Madrid.

Anteriormente, el vicepresidente de El Salvador manifestó, en un almuerzo-celebrado en su honor, a la agencia Efe, que «el Rey se ha convertido en símbolo de la Hispanidad».

# El Rey Hussein y la Princesa Consorte de Jordania, cenarán mañana con los Reyes de España

MADRID, (Efe).—El Rey Hussein de Jordania y la princesa Consorte llegarán en la tarde de mañana viernes a Madrid en visita privada procedentes de Londres y a primera hora del sábado viajarán a Mallorca con los Reyes de España.

La princesa Consorte Nur el

Hussein que es la primera vez que visita España, tendrá ocasión de conocer a los Monarcas españoles la noche de su llegada que acudirá a cenar a La Zarzuela con el Rey Hussein.

A primera hora del sábado los Monarcas jordanos abandonarán Madrid acompañados de los Reyes de España con destino a Mallorca en donde permanecerán hasta el lunes por la mañana.

Fuentes diplomáticas españolas negaron a «Efe» la posibilidad de que este brevísimo viaje de los Soberanos hachemitas esté relacionado con una supuesta operación de compra de armas.

**CON FAMID 80 WP DE CIBA-GEIGY**  
**Elimine las moscas de su industria o establo**  
**NO HUELE**  
 Una sola aplicación persiste durante SEMANAS  
 Es cómodo, eficaz y económico  
 Distribuidor para Segovia y Avila  
**PROSANZCU**  
 Francisco Sanz Cubo.  
 Fuentepelayo.  
 Teléf. 56 03 25. Ext. 23.  
 Se necesita colaboradores

# Ambicioso programa del ICONA contra la erosión de los suelos

(Viene de página anterior)

En otros 128 embalses, la degradación está entre 2.000 y 4.000 toneladas. Mil a dos mil toneladas por kilómetro cuadrado y año acusan 114 embalses. Otras 22 presas, finalmente, se aterran anualmente con menos de mil toneladas por kilómetro.

El fenómeno de la erosión afecta a todos; no es, como podría suponerse en principio, una cues-

# Comisión Constitucional del Senado

## Tres enmiendas de UCD sobre autonomías, rompieron el consenso

MADRID.—Tres enmiendas de UCD, defendidas por los senadores De la Cierva, Ballarín y Valverde, respectivamente, y que triunfaron en votación en la Comisión Constitucional del Senado, rompieron el consenso y motivaron una dura réplica de los socialistas, que convocaron una rueda de Prensa sobre el tema. Las enmiendas se refieren a la competencia del Estado sobre la protección y el fomento del patrimonio cultural común, a la necesidad de que para aprobarse el Estatuto de Autonomía se precise la mayoría válida de los votos emitidos «en cada provincia» con lo que se recogían aspiraciones navarras de UCD— y al mantenimiento de las Audiencias Territoriales, cuando hubiera más de una, en las Comunidades Autónomas, junto con el Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad.

El señor Portabella, de Entessa

**PEATON: El cruce más seguro es el más protegido Siempre que exista, elija un paso con semáforo o guardia.**

**Autoescuela COLLADO**

tió primitiva de los hombres del medio rural.

**ACTUAR ANTES DE QUE SEA TARDE**

Un detalle revelador es el siguiente. Si una cuenta está perfectamente conservada, su capacidad de infiltración aumenta muchísimo, dando lugar a más amplios alumbramientos de agua para las necesidades de las poblaciones y de la agricultura.

Un ambicioso programa de trabajos tiene ICONA en desarrollo, combinando aspectos tales como la directa conservación de los suelos, las repoblaciones forestales y la conservación y mejora de los pastizales. Para la corrección de cauces de desagüe, están programadas y en ejecución obras que totalizan más de diez millones de metros cúbicos de mampostería.

De los 50 millones de hectáreas de nuestro territorio, 13 millones están afectadas de erosión grave y otros 14 millones la acusan moderada, aunque con riesgo de agravarse si no se actúa con celeridad. Una ingente tarea, en suma, pero imprescindible para que nuestra mejor tierra no termine toda en el mar o en los pantanos.

Ginés DE GEA.

(Fiel-Servicios Especiales de EFE).

dels Catalans, dijo que se había creado una situación de conflictividad que podía desembocar en algo imprevisible para las dificultades de llevar adelante la Constitución.

Por su parte, el diputado socialista Peces-Barba, en rueda de Prensa convocada ayer en el mismo Senado, dijo, refiriéndose a las enmiendas que habían roto

el consenso, que no habrá acuerdo constitucional si estos puntos no se reforman.

El secretario general del PSOE, Felipe González, que se encontraba en el Senado para presentar lo que esperaba última sesión de la Comisión, y se entrevistó con el Presidente de la Cámara, expresó su preocupación por lo sucedido con el tema.

# LOTERIA NACIONAL

## El sábado, día 16, Sorteo Extraordinario del Turista

Desde su creación en 1964 se han celebrado catorce sorteos con esta denominación, respetando siempre las características propias del sorteo, aunque sus programas de premios hayan variado para adecuarlos al precio de ventas de los billetes, que para 1978 se encuentran a disposición del público en las Administraciones de Loterías de toda España.

Se han emitido OCHO series de 80.000 billetes, al precio de cinco mil pesetas el billete y décimos de quinientas, distribuyéndose en total 2.240 millones de pesetas en 88.320 premios, encabezados por el «gordo» que, en cada una de las series, es de 50.000.000 de pesetas, lo que representa un premio de 5 millones a cada décimo o de diez mil pesetas por cada peseta invertida.

El Sorteo Extraordinario

del Turista, se efectuará por el sistema de bombos múltiples y se celebrará a las 19,30 horas del próximo 16 de septiembre, en la Plaza del 18 de Julio, Portada del Ayuntamiento, de la ciudad de Alicante.

Septiembre 1978

**GABINETE ELECTORRADIOLOGICO**  
**F. Iomé Bustillo**  
**ELECTORRADIOLOGO**  
 Intensificador de Imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Seriadador. Tomografías. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos. Telerradiografías de 30 x 90. Ultrasonidos. Catedral, 2. Teléf. 21 19 20. Micro-ondas.  
**VP-1**

**PARA AVILA Y PROVINCIA EMPRESA AMBITO NACIONAL, NECESITA**  
**JEFES DE GRUPO**  
 Nivel cultural medio, preparación en la empresa, ingresos elevados, mayores 21 años.  
 Concertar entrevista a los teléfonos 91 234 41 27 y 234 35 24. Sr. Celada.

**AUTO-ESCUELA "AREVALO"**  
**EL FUTURO DEL CONDUCTOR JOVEN**  
 Con motivo de la apertura de una nueva Sección en Avila, le invita a visitar sus instalaciones con los más modernos métodos audiovisuales para la obtención de su permiso de conducir.  
 PLAZA DE SANTA ANA, 6. Teléfono 22 32 50.  
 En Arévalo: Avenida Emilio Romero, 39. Teléfono 30 10 64.

**Clínica Veterinaria "CAMPOGAN"**  
**Veterinario: CLEMENTE VICENTE**  
 Delegación de Laboratorios:  
**IVEN PFIZER ELANCO BOEHRINGER**  
  
 Otros productos para ganadería. Vitaminas - Suplementos - Aditivos - Correctores - Fórmulas de alimentación animal - Asesoramiento técnico.  
 Consulta diaria animales de compañía.  
 Teléfono: 21 30 12.  
 Avenida de Madrid, 3. - AVILA



# Implantación del estado de sitio en todo Nicaragua

MANAGUA, 14 (Efe).—El Gobierno del presidente Anastasio Somoza, en Consejo de Ministros, implantó ayer, miércoles, el estado de sitio en todo el territorio nicaragüense.

La suspensión de las garantías constitucionales, según el decreto del Gobierno, tendrá una duración de treinta días, a partir de ayer.

Consecuentemente, el Gobierno también ha implantado la ley marcial en todo el país.

Un decreto anterior, emitido por el Consejo de Gobierno, había suspendido las garantías constitucionales en los departamentos de Masaya y Estelí.

Sin embargo, ante la crítica situación por la que atraviesa el país como consecuencia de la ofensiva del Frente Sandinista de Liberación Nacional, el Gobierno acordó extender el estado de sitio a todo el país.

## GUERRILLEROS SANDINISTAS SE INTERNAN EN COSTA RICA Y SE ENTREGAN A LA GUARDIA CIVIL

SAN JOSE, 14 (Efe).—Desde anteanoche y hasta las 18,55 ho-

ra española de ayer, ocho miembros del «Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), de Nicaragua, se han internado en territorio costarricense.

Los combatientes revolucionarios, que buscan la caída del Gobierno del presidente nicaragüense Somoza, se han entregado pacíficamente a la Guardia Civil de Costa Rica, deponiendo sus modernas armas automáticas.

De los guerrilleros que han pasado a Costa Rica, luego de luchar en puntos cercanos a la frontera con la Guardia Nacional de Nicaragua, sólo uno se identificó: Bautista Morales Sambrano.

Los otros siete guerrilleros que pasaron la frontera no se han identificado.

Los ocho sandinistas fueron trasladados a San José, para ser interrogados por las autoridades de la agencia de seguridad nacional, o policía de inteligencia de Costa Rica.

Los guerrilleros, que no presentaban heridas, indicaron que la Guardia Nacional de Nicara-

gua ataca con armamento pesado, y con aviación.

Por su parte, el ministro costarricense de Seguridad Pública, Juan José Echevarría, minutos antes de regresar a esta capital desde la zona fronteriza, a donde se trasladó anteayer, indicó que la situación en la región es de absoluta calma.

## ESTADOS UNIDOS APOYA UNA REUNION DE LA O.E.A. PARA TRATAR EL TEMA DE NICARAGUA

WASHINGTON, 14 (Efe-Reuter).—Estados Unidos apoyó hoy la propuesta de Venezuela y Costa Rica de convocar una reunión de la Organización de Estados Americanos a nivel de ministros de Asuntos Exteriores para discutir el tema de la guerra civil en Nicaragua.

El departamento de Estado declaró que el reto guerrillero al Presidente Somoza estaba empezando a amenazar la paz de los países fronterizos con Nicaragua, sobre todo Costa Rica.

# El vicepresidente del Gobierno y ministro de Defensa, Gutiérrez Mellado, se entrevistó en Bonn con el Canciller alemán, Helmut Schmidt

BONN, 14 (Efe-Ap).—El vicepresidente del Gobierno y ministro de Defensa español, teniente general Gutiérrez Mellado, trató anoche de los acontecimientos de su país y del terrorismo internacional con el canciller de Alemania Occidental, Helmut Schmidt.

En una declaración, el Gobierno de Bonn dijo que Schmidt expresó su admiración por el papel des-

empeñado en la reforma por el Rey Juan Carlos y el Jefe de Gobierno, Adolfo Suárez, y se expresó al teniente general Gutiérrez Mellado la confianza de que se llegase a una decisión básica este año, respecto al ingreso de España en el Mercado Común.

También se mostraron acordes con la necesidad de combatir al terrorismo a escala internacional.

## Auto-Escuela «Avila»

SORTEARA ANTE NOTARIO, UN CITROEN DYANE - 6 ENTRE AQUELLOS ALUMNOS QUE SAQUEN EL PERMISO DE CONDUCIR HASTA EL 30 DE ENERO DE 1979.

Avda. de Madrid, 21. Avila. Teléfono 21 20 65



El señor

# Don Antonio Vegue Avila

INDUSTRIAL

FALLECIO EN AVILA, EL DIA 14 DE SEPTIEMBRE DE 1978

A LOS 57 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**D. E. P.**

Su esposa doña Gloria Carrasco Ortega; hijo Cándido; madre doña Angeles; hermanos Angel, Pilar, José, Felipe, Salustiano y Santiago; hermanos políticos Félix y Eulalio Carrasco; Vicenta Contreras, Dionisio Menchero, Remedios Corbacho, Dolores Méndez, Ascensión Rodríguez, Elvira Rojo, Lucrecia Sánchez y Francisca Ruiz; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma.

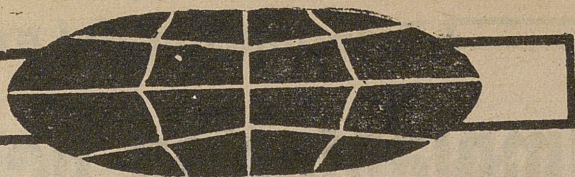
Conducción del cadáver mañana viernes, día 15, a las 12, desde la sala B de Servicios Funerarios de Avila, a la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María, donde acto seguido se celebrará solemne misa de corpore insepulto. Terminada la Santa Misa el cadáver será trasladado a Mora de Toledo, donde recibirá cristiana sepultura en el Panteón Familiar del Cementerio Católico de dicha localidad.

Avila, 14 de septiembre de 1978.

SERVICIOS FUNERARIOS —ANTONIO ALVAREZ— AVILA.



# DEL MUNDO



## VIETNAM

### Los vietnamitas supervivientes del mar cuentan su odisea

SINGAPUR. (Crónica de Europa Press).—Se empiezan a conocer detalles de la odisea de los cincuenta y cuatro supervivientes vietnamitas que han llegado a esta ciudad después de haber pasado cerca de un mes en el mar. Los supervivientes llegaron a Singapur después de ser recogidos por el buque «World Kingdom» de matrícula liberiana pero al mando del británico Leslie Lawrence. El salvamento se efectuó entre la isla de Hainan y las Filipinas a unas doscientas millas de Manila y después de un recorrido de más de ochocientas millas.

Los supervivientes, todos ellos católicos, han manifestado que la vida en el Vietnam comunista les resultaba cada vez más insostenible y que, en consecuencia, decidieron huir por mar.

Al tomar esta decisión no estaban informados de la suerte que habían corrido tantos otros vietnamitas que habían intentado la misma aventura. Las autoridades no hablan de las huidas quizás para evitar que se extienda la idea de intentarlas.

Por fin el 4 de agosto setenta y cuatro personas, entre las que se encontraban varias familias enteras, salieron al mar secretamente en una embarcación de treinta pies de eslora equipada con un

motor. Aunque el espacio era muy reducido y la navegabilidad del buque bastante dudosa, se espera que, gracias al motor y a la gasolina suficiente que tenían, sería posible alcanzar una costa amiga en un plazo bastante reducido.

Desgraciadamente para los fugitivos, al segundo día de navegación les falló el motor y todos los esfuerzos que hicieron para repararlo resultaron inútiles. Los organizadores de la huida habían calculado que necesitarían víveres para cinco días después de su salida de Saigón, o Ciudad Ho Chi Minh, como los comunistas se empeñan en llamarla ahora. Pero la avería los dejó a la deriva y a merced de las corrientes marinas y tormentas tropicales y los alimentos empezaron escaseando y llegó un momento en que se terminaron por completo.

A partir de entonces empezaron las penalidades de los desgraciados fugitivos. Como es sabido, pues se dijo en las primeras informaciones sobre el caso, veinte de ellos murieron y sus cadáveres tuvieron que ser arrojados al mar. Ahora se ha sabido también que una mujer que se encuentra entre los supervivientes vio morir sucesivamente a su marido y a tres de sus hijos y ahora se lamenta amargamente de no

haber muerto también ella. En otro caso, sólo quedan once supervivientes de una familia de veintidós personas que inició el viaje. Por último, diremos que durante el viaje se produjo un parto pero el recién nacido murió y fue también arrojado al mar.

La única ayuda que recibieron durante su odisea fue la que les prestó un buque chino de Formosa que les proporcionó agua y algunos alimentos. Pero se negó categóricamente a recogerlos a bordo. Nadie se explica la razón por la cual un buque nacionalista chino no se decidió a salvar a unas claras víctimas de un régimen comunista como eran los supervivientes.

Por fin fue el «World Kingdom», buque mixto de petrolero y carga seca de unas 78.000 toneladas el que recogió a los supervivientes que recibieron a bordo los primeros auxilios en espera de su traslado a Singapur. En esta ciudad varios médicos esperaban a los vietnamitas que sufren de desnutrición, exposición al medio ambiente, disenteria y llagas causadas por el agua del mar. Los médicos han manifestado que el estado de la mayor parte de los supervivientes está evolucionando de forma bastante positiva.

EDWARD BOOTHBY

### Temas para comentar

## Oro por las nubes

Expertos norteamericanos han calificado de difícilmente pronosticable los aumentos del precio del oro en los próximos meses a tenor de la evolución que ha seguido la cotización del dorado metal las pasadas semanas.

Como se recordará, hacen sólo dos meses la mayoría de los especialistas habían pronosticado en el mejor de los casos que el precio del oro alcanzaría los

200 dólares la onza al finalizar este año. La previsión se vió ampliamente superada al finalizar el mes de julio al sobrepasar dicha barrera.

En medios competentes, se estima que, de proseguir el debilitamiento del dólar, el precio del oro podría alcanzar cotas anteriormente no logradas, al tiempo que afirman que su cotización seguirá un camino más ascendente en los próximos años.

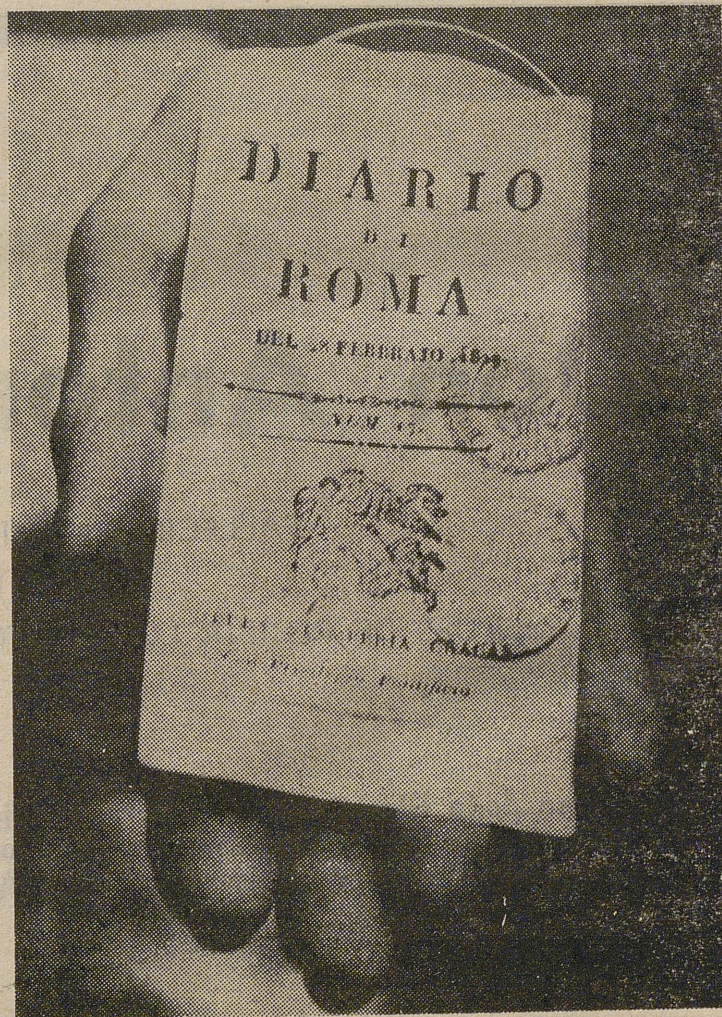
## Mejor de lo previsto

Los ingresos por turismo pueden alcanzar los 5.000 millones de dólares, según se ha puesto de manifiesto en

medios competentes. Esta cifra representará un aumento del 20 por ciento sobre el año anterior.

## Museos

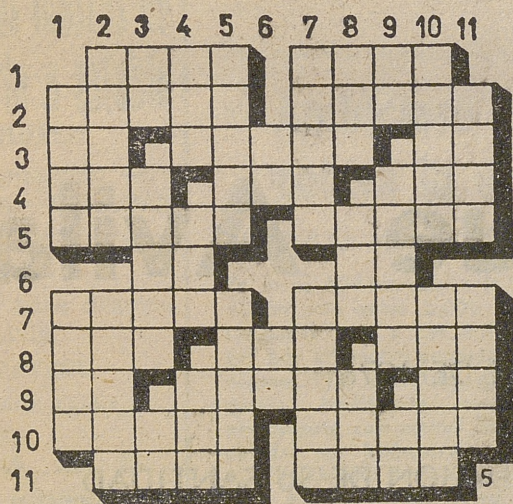
### El diario más pequeño del mundo



AQUISGRAN. (DaD). ---- El mayor museo de diarios y revistas del mundo es el de Aquisgrán (República Federal de Alemania): posee 110.000 periódicos, todos ellos proceden de la tirada inaugural, de clausura o de celebración de algún aniversario. En la foto, el diario más pequeño del mundo, de Roma, editado el 28 de febrero de 1829. Es propiedad del museo de Aquisgrán.

## Para pasar el rato

CRUCIGRAMA NUMERO 5 Por E. MORENO



HORIZONTALES.—1: Fruto del nogal. Dos y uno.—2: Prenda de tela para cubrir la cabeza. Relativo a los riñones.—3: Símbolo de la plata. Pones fea una cosa. Artículo neutro.—4: En mayor cantidad. Raspa. Igual.—5: Provincia Vascongada. Precipitado, rápido.—6: Medida itineraria china. Camina.—7: Instrumento de labranza. Hilo de la caña de pescar.—8: Patada de bestia. Parte del mes. Río siberiano.—9: Matrícula de Albacete. Hermoso. Antes de meridiano.—10: Humor amarillento segregado por el hígado. Enrejado.—11: Cesta de pesca. Burro.

VERTICALES.—1: Tabla o escala musical. Rey impío de Israel.—2: Arbol que produce nueces. Orín o herrumbre.—3: Ciudad natal de Abraham. Muy inclinado a la lujuria. Nota musical.—4: Lugar de trilla. Planta vitácea. Repetición.—5: Cosecha de la caña dulce. Ciudad y puerto ruso.—6: Interjección. Cuarenta y nueve.—7: Transportar. Saludo, bienvenida.—8: Cabeza de ganado. Pájaro. Plural de vocal.—9: Preposición. Conjunto de púas. Símbolo del radón.—10: Sazonad con sal. En la parte inferior.—11: Papagayo. Capital del Perú.

La solución en el próximo número.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

NUMERO 4.—1: Tal. Ros.—2: Puño. Ario.—3: Ca. Obito. Rb.—4: Aya. Oda. Ita.—5: Maní. O. Amor.—6: Corneja.—7: Gran. E. Onza.—8: Ras. Hoy. Aun.—9: Ob. Basad. Ra.—10: Olot. Temo.—11: Alo. Ele.

## Así nos lo contaron

### ANECDOTA DE CANTINFLAS

Asistió Cantinflas a una comida que se ofrecía a un actor amigo, y durante ella escuchó, con toda paciencia, lo que le contaba su compañero de mesa, un señor que hablaba y hablaba sin parar. Y el que estaba al otro lado de Mario Moreno, le dijo, al final: —Me ha maravillado usted: ha dejado que ese señor le cuente todo lo que ha querido.

Y Cantinflas:

—Sí. Es que se apropió desde el primer momento del papel principal... Y a los extras sólo nos toca, ya se sabe, oír, ver y callar.

## Sonría

### EL PADRE

En la copa del manzano, el chaval. Y el dueño del manzano, que llega:

—Baja de ahí, y dime cómo te llamas.

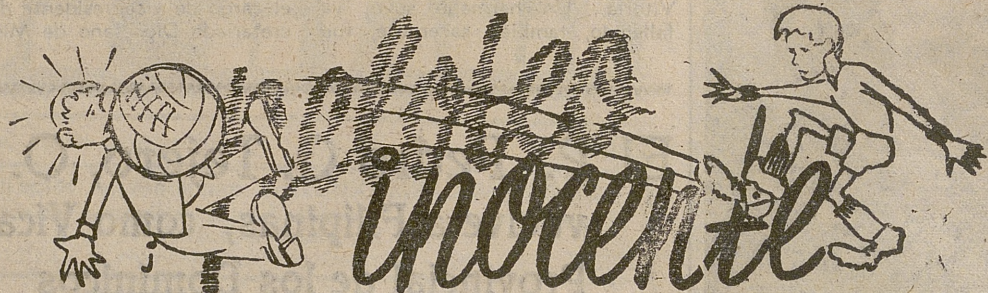
—¿Para qué quiere saber usted cómo me llamo?

—Para decírselo a tu padre.

—Si es por eso, ahí lo tiene usted subido a ese manzano grande.



Trofeos para deportes

ANGEL  
JOYERIA - RELOJERIA - OPTICACONCESIONARIO DE  
Reloj DUWARDQue presenta una extensa  
y moderna colección  
San Millán, 2 y Duque de Alba, 1

Aunque no fuera oficial, el domingo sí hubo fútbol en el estadio local. **Máxime más** por la mañana y por la tarde.

En la matinal, el Real Avila entrenó y presentó sobre la cancha (esto de la cancha lo decimos influenciados por lo argentinizados que estamos en fútbol) algún jugador nuevo.

En el amistoso de por la tarde, la «Resi» volvió a ganar, como siete días antes, al Recreativo de San Rafael.

Estas actividades de los equipos de la capital fueron como el **calentar motores** o **afinar los violines** para el **primer concierto**.  
¡Que sea sonado!

No vimos el entrenamiento del Avila, porque nos enteramos de que le había un poquito tarde. Pero nuestro pajarito particular nos ha cantado y contado que todo fue bien. Y que sobre el verde césped demostró no estar de este color, y tener una gran clase, un muchacho a prueba y que ya pertenece al equipo.

Dicen que es un gran **dominador del cuero** y que hizo cosas primorosas.

Por cierto que, comentándose esto en la «barra» de un bar, dijo uno de los contertulios, refiriéndose a Llorens, que así se llama el jugador:

«Es un "tfo" extraordinario. Con el balón... ¡hace malabares!».

Y terció otro:  
«Bueno es que haga malabares. Pero lo que hace falta es que también haga goles».

Atinado, sí señor.

Sí, amigos. La directiva del Club se preocupa de completar la plantilla con el mejor «material» que encuentra.

No hay más remedio que echar el resto en busca de esa vuelta a la Preferente que todos anhelamos. Y... ¡le está echando!

Por ahora, pues, tenemos que

aplaudir a la directiva. Más tarde, aplaudiremos a los jugadores... si lo merecen. Que esperamos que sí.

Bueno, pues con todas estas cosas parece que va aumentando el número de socios.

Y aumentará más cuando todos los que ya somos echemos una manita invitando a nuestros familiares y amigos a que soliciten el alta.

Es empezar, por nuestra cuenta, esa «Campaña de los mil socios» que este año aún no se ha hecho y que, si se hace, vamos a tener que llamar—¡ojalá acertemos!— «Campaña de más de los mil socios».

¡Ah!... Sí. De la Residencia, tenemos que decir que vemos al equipo entonado y con ganas. Vamos, dispuesto a intentar la escalada.

El domingo jugó bastante bien y ganó. Y ello tuvo mérito porque el equipo de San Rafael, o había aprendido mucho desde el domingo anterior o se había reforzado.

El resultado fue de 3-1. Y, lo que son las cosas, los cuatro goles fueron marcados por jugadores residenciales.

¡Ansiosos!... Marcájs los vuestros y los de los otros.

Los espectadores salieron contentos, aunque en algunos momentos del partido se enfadaron unas mijajas. Particularmente cuando aquel penalty que a ellos les pareció inexistente, a nosotros riguroso y al colegiado «como una casa».

Y como quien manda, manda...

Total, que todo está a punto, o casi a punto, para hacer frente

**Andescuela COLLADO**

a la Temporada Oficial de Liga 1978-79 que empieza el domingo.

Que los que acudan al «Adolfo Suárez» vean ganar al Real Avila, que tendrá enfrente al C. D. Escorial, equipo del que sólo sabemos... que no sabemos nada.

Para antes del partido se anuncia una presentación oficial, por todo lo alto, de los jugadores de la plantilla. Por lo alto, pero en el centro del terreno.

Y que los que acompañen a la «Resi» en su viaje a Cebros, regresen contentos. Lo de que también vean ganar a su equipo, lo decimos, pero bajito, para que no se enfaden los cebreños... que también son abulenses.

¿Vieron ustedes el martes el «Gente hoy» de la «tele»...?

Entonces, verfan a los ya jugadores del Real Avila, Boyarizo y Llorens.

Y se enterarían de que se habla de ellos como **posibles futuros** jugadores del Cosmos.

Nosotros pensamos que si se van al Cosmos... ¡cósmos nos vamos a poner!...

Porque **donde hay dólares... no hay dolores** de cabeza.

La temporada comienza... ¡Que nos sea propicia! Y en ella...

De las lesiones...  
De los malos modos en los terrenos de juego...

De la antideportividad...  
De los malos arbitrajes...

De los jugadores protestones...  
De los espectadores irascibles...  
De los que **te dan la «paliza»** cuando su equipo no funciona...

De los que ven los penatyes que no son...

De los que no ven los que son...

De los que no saben encajar deportivamente las derrotas...

De los que quitan importancia a las victorias...

...¡libera nos Dómine!

J. GOAL.

## «II Campeonato de Tenis de Avila para Veteranos - Juniors»

### Empezará el lunes, día 18, en la Ciudad Deportiva

Seguendo con el calendario de pruebas para 1978 que la Delegación Provincial de Tenis programó y del cual informamos en su día, corresponde en este mes de septiembre celebrar el «II CAMPEONATO DE TENIS PARA VETERANOS - JUNIORS», es decir, para todos aquellos jugadores con licencia federativa que cumplieron 35 años antes del 31 de diciembre de 1977.

En la pasada edición resultó vencedor Antonio Sánchez Caro, en la prueba individual, única que se celebró, pero en la presente edición se celebrarán individuales y dobles con el fin de que los participantes tengan más alicientes y oportunidades de alzarse con la victoria.

Los partidos comenzarán el lunes día 18 y se prolongarán hasta la final sin fecha tope con la aclaración de que esto se hace así para que muchos de los participantes puedan alternar su trabajo con la celebración de los partidos.

Las inscripciones se pueden efectuar en la Ciudad Deportiva al Juez-Arbitro del Campeonato, Javier de la Ru

bia, hasta el sábado día 16 a las 19 horas. A continuación se celebrará en la misma Ciudad Deportiva el sorteo, que será público.

Nos comunica la Delegación que para poder participar en las pruebas será requisito imprescindible el estar en posesión de la licencia o resguardo para 1978, con el abono de la correspondiente cuota de inscripción.

Habrán trofeos para los primeros y segundos clasificados y los vencedores ostentarán el título de Campeón Veteranos-Juniors de Avila, hasta la celebración del III Campeonato, en 1979.

En cuanto a las inscripciones ya son varios los abulenses inscritos pero debemos señalar que el Club Villafranca, de Madrid, envía una representación de tres jugadores que ya han formalizado su participación. Un aliciente más con el que contará este «II Campeonato de Veteranos-Juniors» en el que por vez primera tendrán la ocasión de jugar tenistas de otros Clubs.

Del desarrollo del Campeonato tendremos informados oportunamente

## Vamos a ser buenos desde el comienzo

### La U.E.F.A. hace un llamamiento a la deportividad

BERNA. (Efe).—Los dirigentes del Fútbol europeo hacen una advertencia a los clubs para que sus seguidores no provoquen incidentes durante las confrontaciones europeas.

«Hacemos un llamamiento al público europeo, en general, para que guarde deportividad en todo momento», han dicho los dirigentes de la U. E. F. A.

Si se llevan a cabo incidentes desagradables, «la U. E. F. A. los castigará con dureza».

N. de la R.—Por nuestra parte extendemos este llamamiento a todos los públicos y en todas las competiciones. Vamos a ser buenos, aunque a veces se den circunstancias en que cueste trabajo serlo.

REGALOS

ANGEL  
JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

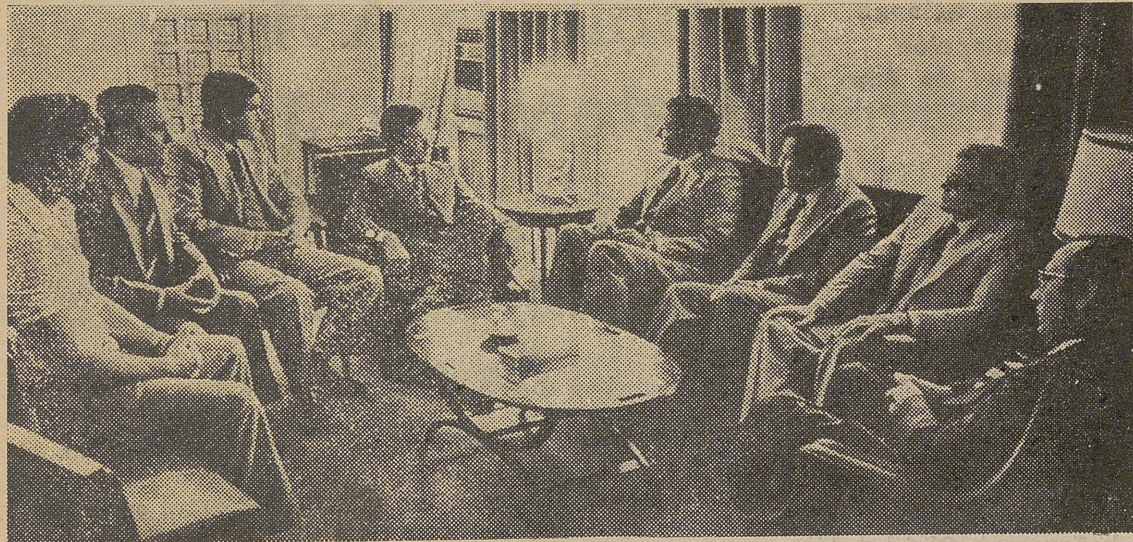
FLORES ARTIFICIALES

Confeccionamos  
ARTISTICOS RAMOS

en Duque de Alba, 1



# El gobernador civil recibió a la Junta Directiva del Real Avila



La fotografía recoge un momento de la entrevista que varios miembros de la junta directiva del Real Avila C. F. mantuvieron ayer con el gobernador civil de la provincia, don Emilio Contreras Ortega, a quien manifestaron su propósito de crear una entidad deportiva (agrupando al mayor número

de deportes que sea posible) que cuenten con una tesorería común, con el fin de lograr una mejor y más racional distribución de los fondos. La realización de este proyecto se ha iniciado ya con la fusión de los dos clubs de fútbol existentes en la capital: Real Avila y Residencia.

A la izquierda del gobernador civil aparecen don Cecilio Ortega, don Pablo Gómez Alcalde y don Jesús Barrera. A la derecha, don Antonio Alvarez Mayorga, don Juan de Blas, don Antonio Vázquez y don Miguel Angel Ayuso.

(Foto: LUMBRERAS).

## Madrigal de las Altas Torres

### La señorita Ana Isabel Tejeda, «Miss Madrigal 1978»

#### Rufina Ramiro y María Jesús Garzón, «Damas de Honor»

Hoy jueves, en la villa de Madrigal de las Altas Torres comenzaron las fiestas patronales, en honor del Santísimo Cristo de las Injurias. Fiestas para las que hay programados diversos actos religiosos y también profanos.

Ayer miércoles por la noche, día de «visperas», tuvo lugar en la sala de fiestas «Madrigal», que se hallaba completamente abarrotada de público joven y menos joven, una extraordinaria verbena, amenizada por el conjunto de Medina del Campo «Loren's», en el transcurso de la cual se procedió a la elección de «Miss Madrigal 1978», y sus «Damas de Honor». Elección que fue difícil realizar al Jurado Calificador, ya que son muy guapas todas las jóvenes de Madrigal, pero que sus componentes —don Félix Alvarez, don Florentino García, don Pedro Arias, señorita Isabel García Garzón (Reina de las Fiestas), don Víctor García y don Luciano Represa, intentaron efectuar con el máximo rigor, a pesar de las consabida diversidad de opiniones.

Quien sirva para desempeñar una ocupación no debe ser marginado. Empresario: tú puedes ayudarle.

En uno de los descansos de la verbena se dio a conocer el fallo del Jurado. Todos los asistentes estaban ansiosos de saber el resultado y con grandes aplausos y muestras de alegría por los componentes de las peñas afortunadas, llegó el momento de llamar a las «Damas de Honor», títulos que han recaído en las señoritas Rufina Ramiro y María Jesús Garzón. Las dos, con bastantes nervios, subieron al escenario y sonrieron al público que no dejaba de aplaudirlas. Seguidamente, fue llamada, en medio de la expectación de todos, la señorita elegida «Miss Madrigal 1978», la joven Ana Isabel Tejeda, para quien la ovación fue mayor.

Una vez en el estrado la «Reina de las Fiestas», señorita Isabel García Garzón impuso la banda de «Miss» a Ana Isabel y la entregó un bonito ramo de flores. Luego, el alcalde de Madrigal de las Altas Torres, don Antonio Fernández Lamela hizo lo mismo con una de las «Damas» y el propietario-director de la sala de fiestas, don Lucio Baz Alaguero con la otra «Dama de Honor». Así, con este simpático acto, en el que colaboraron los jóvenes de Madrigal, continuó hasta la madrugada el día de «visperas» de las fiestas madri-

galenses, que, oficialmente, han comenzado hoy y durarán varios días, entre la alegría y camaradería de todos sus habitantes, agrupados, muchos de ellos, en las distintas «peñas» que funcionan en la villa.

## Un sacerdote de Vitoria, prelado doméstico del Papa

VITORIA (Efe).—En el Obispado de la diócesis se anunció ayer la designación, por parte del Papa Juan Pablo I, de Juan José Pérez Ormazábal como prelado doméstico de Su Santidad.

El padre Pérez Ormazábal nació en San Sebastián, y ordenado sacerdote en 1922, actualmente ejerce su sagrado ministerio en Vitoria. Un hermano suyo, ya fallecido, también sacerdote, fue

canónigo de la diócesis de Vitoria. El nuevo prelado doméstico fue durante muchos años profesor de Literatura Española en el seminario y es autor de varias obras, algunas de ellas premiadas en concursos.

Fue fundador y director de la Cruzada Misional de Estudiantes de España, y actualmente ostenta el cargo de vicepresidente del Secretariado Diocesano de Misiones.

## El P. Pedro G. Tejero, O. P. vuelve a Filipinas, como Vicario Provincial de los Dominicos

Nuestro querido colaborador el dominico P. Pedro Tejero ha sido elegido Vicario Provincial de los dominicos que quedan en Filipinas. Saldrá para Manila el día 23 del presente mes. Después de la creación de la nueva y floreciente provincia de dominicos filipinos, el provincial español fijó su residencia en Hong Kong. Para suplir su ausencia de Manila, se ha creado este nuevo puesto administrativo que el P. Tejero ejercerá por vez primera.

El P. Tejero es ya conocido en aquella nación por haber sido antes profesor del histórico colegio de San Juan de Letrán; director de una extensa organización religiosa conocida por el Santo Nombre de Jesús y primer prior del nuevo y grandioso convento de Santo Domingo, santuario, al mismo tiempo, de la Virgen del Rosario de la Naval, Patrona de Manila. El P. Tejero tendrá ahora su residencia en el nuevo convento de la Santa Cruz de San Juan del Monte, uno de los principales suburbios de Manila. En este convento se agrupa un número importante de dominicos españoles que quedan en aquellas hermosas islas civilizadas por España durante más de tres siglos.

El P. Tejero estudió teología en la Universidad católica de Washington y en el centro dominicano de estudios superiores de River Forest, Chicago. En España ha ejercido varios cargos de responsabilidad como el de maestro de estudiantes dominicos en el convento de San Pedro Mártir de Alcobendas, Prior del convento de Santo Domingo de Ocaña; subprior de Santo Tomás de Avila,

director de la Orden Tercera, etc. Avila pierde un sacerdote apostólico, un virtuoso religioso, un profesor del Colegio Diocesano y de la escuela de E. G. B. de Las Navas del Marqués que sabía impartir su enseñanza bajo el signo de la caridad e iniciativa. Filipinas lo vuelve a recobrar.

## Esta tarde, reunión de la Comisión Municipal Permanente

El alcalde accidental de Avila, don Antonio Martín Jiménez, ha convocado para esta tarde, a las ocho, a los miembros de la Comisión Municipal Permanente, a fin de celebrar la habitual reunión semanal, que, en su orden del día, tratará los siguientes asuntos:

**PERSONAL:** Trienios de don Jacinto García García.

**SUBASTAS Y CONCURSOS:** Adjudicación definitiva de la subasta celebrada para contratar publicidad en el estadio municipal «Adolfo Suárez».

**ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE:** Presupuesto para la caseta de llaves de los depósitos del Cerro Herbero.

**ANUNCIOS Y ROTULOS EN LA VIA PUBLICA:** Instancias de doña Marcellina Vázquez Reiris y de don Santiago Jiménez San Frutos.

**ACTIVIDADES INDUSTRIALES:** Instancias de don Manuel Manteca Prieto y don Máximo del Dedo Gómez.

**LICENCIAS DE OBRAS:** Instancias de don Pedro Paloma Alvarez, Jialsa S. A., Tomás Andueza Luengo, Julio Sánchez Alía, Francisco Julio Yustas, Cooperativa de Viviendas «Miravalles».

**INTERVENCION MUNICIPAL:** Recurso de la Compañía Telefónica Nacional de España; Gestión de Arbitrios; propuesta de gastos y aprobación de facturas.

Terminará la sesión con el apartado de ruegos y preguntas.

### Clases privadas de inglés

MONASTERIO DE SANTO TOMAS  
COMIENZAN: LUNES, 2, OCTUBRE  
Información: Portería. Teléfono 22 04 00

Camisería  
Géneros de punto

**TEODORO**

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES  
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

**MARY-PAZ**

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA  
MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34  
y Comuneros de Castilla, 10  
(Pasaje Caja de Ahorros) **AVILA**